



د خپرنې راپور

د ټول شموله، دوامداره او تلپاتې سولې په لور :
د افغانستان د کوچنیو اقلیتونو غښتلتیا، په رسمیت
پېژندل او مشروعیت ورکول



د بشر د حقونو او د تاوتریخوالي له منځه وړلو موسسه (HREVO)

د څیړنې راپور

د ټول شموله، دوامداره او تلپاتې سولې په لور:

د افغانستان د کوچنیو اقلیتونو غښتلتیا، په رسمیت پېژندل

او مشروعیت ورکول

یادونه:

دغه سند د اروپایي ټولنې په مالي ملاتړ چمتو شوی او په کې مطرح شوی لیدلوری په هېڅ صورت د دغې اتحادیې رسمي نظر ته انعکاس نه ورکوي.

وب پاڼه: www.hrevo.org

د اړیکې شمېره: +۹۳(۰)۷۸۹۱۳۸۹۸۹

برېښنالیک: info@hrevo.org

فېسبوک پاڼه: Human Rights and Eradication of Violence Organization (HREVO)

د مطالبو لړ ليک

- ب..... مننه او درناوی
- ۱..... غورچاڼ
- ۴..... وړاندیزونه
- ۶..... ۱. مخينه
- ۷..... ۱،۱. د دغې خپرنې موخې
- ۸..... ۱،۲. کوچني اقليتونه
- ۱۰..... ۲. د خپرنې تگلاره
- ۱۳..... ۳. د خپرنې اصلي موندنې
- ۱۳..... ۳،۱. د سولې پروسه کې د اقليتونو اندېښنې
- ۱۴..... أ. د افغانستان د سولې له پروسې څخه د اقليتونو عمومي اندېښنه
- ۱۷..... ب. د سولې پروسې په تړاو د اقليتونو ځانگړې اندېښنې
- ۱۹..... ۲،۲. د سولې پروسه کې د اقليتونو غوښتنې او لومړيتوبونه
- ۱۹..... أ. د افغانستان د سولې له پروسې څخه د اقليتونو ټوليزې غوښتنې
- ۲۲..... ب. د افغانستان د سولې له پروسې څخه د اقليتونو ځانگړې غوښتنې
- ۲۹..... ۳،۳. د اقليتونو د مشارکت ميکانيزم: خپرنه کې د گډون کونکو وړاندیزونه او نظرونه
- ۲۹..... أ. د اقليتونو د يوه ائتلاف يا عالي شورا رامنځ ته کول
- ۳۰..... ب. د مدني ټولني او رسنيو فعاليتونه
- ۳۱..... ج. له اقليتونو څخه د ملاتړ لپاره د خپلواکه بنسټونو د ظرفيت لوړول
- ۳۲..... وړاندیزونه
- ۳۳..... کتاب پېژندل
- ۳۶..... ۱ ضميمه: دغه خپرنه کې د شاملو اقليتونو نوملړ او شرحه
- ۴۱..... ۲ ضميمه: د مالوماتو راټولولو وسيله

منه او درناوی

د افغانستان د سولې پروسه کې د څنگ ته کړل شوو توکمونو (اقلیتونو) د لیدلورو په برخه کې دغه ستراتیژیکه مطالعه، د اروپایي ټولنې په مالي ملاتړ، د سویډن د نړیوالو همکاريو او پراختیا ادارې له لوري ترسره شوې ده. له دغې جامع او ژورې څېړنې څخه موخه، د افغانستان څنگ ته کړل شوو قومونو باندې کوچینو توکمونو (اقلیتونو) ته د توجه جیلول دي، ترڅو غږ او غوښتنې یې واورېدل شي او د سولې پروسې اړوند هڅو او د شخړو له حل وروسته وضعیت کې یې اندېښنې په پام کې ونیول شي.

د کوچنیو توکم (اقلیت) ډلو او د اجتماعاتو د غړو، قومي مشرانو، د دغو اقلیتونو د استازو او متخصصانو په ګډون، له ټولو هغو کسانو څخه چې د دغې له ننگونو ډکې څېړنه کې یې رول درلودلی او همکاري یې کړې، مننه او قدرداني کوو. همدارنګه د مدني ټولنې او د بشر د حقونو شبکې څخه مننه کوو، چې د دغې څېړنې ټولو پړاوونو کې یو ژمن او ارزښتناکه همکار وو او په رېښتوني ډول یې همکاري کړې ده.

ډاډه یو، چې دغه څېړنه به د افغانستان پر پالیسي جوړونکو او اصلاحاتو راوستونکو اغېز کونکې ووسي او د سولې پروسه او له سولې وروسته بهیر کې به، د افغانستان د کوچنیو اقلیتونو د لیدلورو، غوښتنو او اندېښنو په پام کې نیولو کې اغېزناکه ووسي او ورڅخه به هرکلی وشي. د دغې څېړنې موندنې کولی شي، د سولې راتلونکو پروګرامونو او همدارنګه نورو مواردو کې د شخړو په حل کې، د قومي ټولن پېژندنې، څنگ ته کړل شوو ټولنو او د فرهنګي بدلونونو په برخه کې د افغانستان پالیسي جوړونکو لپاره ګټور تمام شي. مونږ هیله مند یو چې د دغې څېړنې پایلې، د ټولو ښکېلو لورو، که هغه د دغې څېړنې له حوزې څخه بهر اړخونه هم وي، خو د افغانستان په څېر وضعیت لري، پام را واپروي او ورته لازم اهمیت ورکړل شي. د دغې علمي هڅې اوږدمهاله موخه د الهام سرچینه او د نړیوالې ټولنې د بېلا بېلو هیوادونو ترمنځ ټولنیز سولې ته د رسیدو لپاره نورې هڅې دي.

عبدالودود پدram

د بشر د حقونو او د تاوتریخوالي د لمنځه وړلو موسسې مشر

غورچاڼ

لکه څنگه چې یو افغان خپرونکی وايي، افغانستان له توکمونو (اقلیتونو) څخه جوړ هېواد دی.^۱ دغه هېواد کې مختلفه قومي، دیني او مذهبي اقلیتونه ژوند کوي، چې مرکزي اسیا کې د امپراتوریو او د تمدن د پېژندو څلورلارې په توګه د هېواد ځمکنی، ټولنیز، فرهنگي او تاریخي وضعیت ته انعکاس ورکوي. د نوي افغانستان په رامنځ ته کېدو او دغه هېواد کې د قومي کړنو په ترسېم سره، څنگ ته کړل شوي، غیر مسلط او کوچني اقلیتونه، یا د سترو ژبنيو، قومي، دیني او مذهبي ډلو په دننه جذب شول او یا هم له پامه وغورځول شول. دغه واقعیت، د افغانستان په نویو شرایطو کې د ټولنیزو ستونزو د یوې نوې مجموعې لامل شوی دی. په تاریخي ډول، د کوچنیو اقلیتونو د حقونو ساتلو او تامین لپاره د مشارکت میکانیزمونو نه شتون، له سیاست او د افغانستان له ټولني څخه د اقلیتونو د څنگ ته کېدو لامل شوی دی. تر دې هم د اندېښنې وړ وضعیت، د مدرنې نړۍ کړکېچ دی، چې په نړیواله سطحه په یوې مهمې مسلې بدله شوې ده. البته افغانستان ځانته بېل داستان او تاریخ لري. افغانستان کې څلورو لسيزو جگړو او تاوتریخوالي، د ټولني او دولت اړیکې په بشپړ ډول ګډوډې کړي، چې دا خپله د کوچنیو او زیان منونکو اقلیتونو د وضعیت ترینګلي کېدو لامل شوی دی. له ۲۰۰۱ کال وروسته د زیاتره افغانانو حقونه د افغانستان په اساسي قانون کې ځای پر ځای شوي، چې په قانوني لحاظ د اقلیت ډلو حقونه خوندي ساتي. په واقعیت کې، کوچیني اقلیتونه اوس هم له سیاسي استازیتوب، د خدمتونو ترلاسه کولو او اقتصادي پرمختیا څخه محروم دي.

د افغان دولت او طالبانو ترمنځ د سولې روانو خبرو، د افغانستان د جگړې پایته رسولو لپاره منحصر په فرد فرصت رامنځ ته کړی دی. خو، مختلفې ډلې او همدارنګه اقلیتونه اعتراض لري او فشار واردوي، چې د سولې بهیر او د سولې مرکه چې پلاوي ترکیب او د سولې اړوند بنسټونو کې یې استازي حضور نه لري. نیوک گر وايي، د سولې پروسه د مسلطه اقلیتونو د سیاسي خبرو په واک کې ده او کوچني اقلیتونه یو ځل بیا دغه جریان کې څنگ ته کړل شوي دي. د نړۍ نورو ځایونو کې له

^۱ جواد نسیم: افغانستان: له اقلیتونو جوړ ملت، د اقلیت ډلو حقونو په اړه د ملګرو ملتونو سازمان رپوټ، Manchester

شخړې وروسته د شرایطو تجربې نښې، چې د سولې پروسې بریا او تلپاتې والي لپاره دې ټولو اړخونو ته، چې که شخړه کې رول لري او یا په یوه ډول ورڅخه متاثره وي، د سولې پروسه کې ونډه ورکړل شي. د پرمختللو ټولنو غوښتنې او الزامات، هر ډول شرایطو کې په ځانگړې توگه د بحران، د سولې خبرو او د شخړو حل پرمهال، په برابر ډول د واک او مسوولیتونو وپشلو او د مختلفه قومي ډلو ترمنځ د حقونو توضیح ته- چې د یوه ملت اجزا او د یوې ټولنې جوړښت تشکیلوي - اړتیا لري. د دولت حاکمیت لپاره فعاله او هراړخیز مشارکت په هماغه کچه ارزښت لري، څومره چې رښت، حساب ورکول او موثريت مهم دی. تر هغه چې ټول لیدلوري په پام کې ونه نیول شي، په رسمیت ونه پېژندل شي او وانه وربدل شي، سوله به یوازې یو خوب پاتې شي. دغې موضوع ته په پام، د ملي پراختیا بهیر کې د اقلیت ډلو اهمیت، له فرهنگي تخبه گانو (نوموتو خپرو) څخه کم نه دی. په دې توگه، دغو اقلیتونو ته باید اجازه ورکړل شي، چې د پالیسیو جوړولو او د سولې خبرو په څېر مهمو ملي بهیرونو کې ونډه واخلي. دغو مشاهدو سره سم، د نړۍ په کچه د سولې د بهیرونو تجربې نښې، هغه پروسې چې د ټولنې پراخ لوري په کې گډون لري، نسبت د سولې هغو هوکړو ته، چې د جگړې ښکېلو مشرانو او د نخبه گانو ترمنځ لاسلیک شوي، ډېرو دوام کوي.^۲

دغه څېړنه لاندې دوو موخو ته د پام کولو له لارې د سولې روانه پروسه کې د تشو ډکولو لپاره هڅه ده: (۱) د سولې پروسه کې د کوچینو اقلیتونو غوښتنو او اندېښنو ته پام کول، و (۲) یوه پراخ سیاسي بهیر کې د اقلیتونو شاملولو لپاره د لارو موندل او د وړاندیزونو وړاندې کول، چې د سولې خبرو په جریان او د سولې له خبرو وروسته حل لارو کې ملي او نړیوالو پالیسي جوړونکو سره مرسته وکړي.

دغه هراړخیزه څېړنه کې د کوچینو اقلیتونو مختلفو ډلو څخه ۵۹۵ کسان سروې شوي، چې (۵۲٪ نارینه او ۴۸٪ یې ښځې) دي، همدارنگه ډله ییزې مرکې او بحثونه په کې شوي، چې په کې ۱۸ متخصصینو سره مرکه او ۵۰ ډله ییز بحثونه شوي دي. دغه څېړنه کې د گډونکوونکو ترکیب د ژبني، دیني/ مذهبي او قومي تنوع منعکس کونکی دی، چې د افغانستان په ۹ ولایتونو کې شوې ده. دغه ولایتونه له بدخشان، بلخ، بامیان، غور، کابل، ننگرهار، نورستان، نیمروز او جوزجان څخه عبارت

^۲ Nilsson, D., ۲۰۱۲. Anchoring the peace: Civil society actors in peace accords and durable peace.

International Interactions, ۳۸ (۲) pp.۲۴۳-۲۶۶.

دي. کوچني اقليتونه چې دغه څېړنه کې مشخص شوي او گډون يې په کې کړی، د افغانستان له ايماق، قزلباش، پشه يي، ترکمن، بلوڅ او براهوي، عرب، سادات، نورستاني، واخي، قرغيز، گوجر، شيعيان اسماعيلي، سیک، هندو او جټانو څخه عبارت دي.

په ټوليزه توگه، د څېړنې پايله د پوهاوي د مختلفو کچو ترکيب ده. داسې حال کې چې د امريکا متحده ايالتونو او طالبانو ترمنځ د سولې خبرو، د طالب زندانيانو خوشې کولو او د بين الافغاني خبرو څخه، په عموم ډول د اقليتونو د پوهاوي کچه لوړه ده، خو اصلي اندېښنه يې د سولې پروسه کې د استازي نه درلودل دي، لکه څنگه چې ۷۹،۱ سلنه ځواب ورکونکو ويلي، چې د سولې اړوند هېڅ يوې قضیې کې گډون نه لري او له دې کبله اندېښمن دي. ۸۰ سلنه ځواب ورکونکو ويلي، چې دوی هيله مند وو، چې هغوی او ټولنو سره به يې د سولې روانو خبرو په تړاو مشوره وشي.

د سولې له خبرو وروسته د حل لارو په اړه اقليت ډلو پراخه توگه (۹۸ سلنه) ويلي، چې هوکړه بايد د اقليتونو حقوق، ارزښتونه او د هغوی قومي او مذهبي رسم او رواج تضمين کړي. اقليتونه همدارنگه د يوه خپلواکه نظارتي بنسټ رامنځ ته کولو وړانديز کوي، چې د سولې روانه پروسه کې د اقليتونو د حقونو له نقض او له سولې وروسته سياسي حل لارو څخه د نظارت دنده په غاړه ولري. دغه بنسټ بايد د ټولو ښکېلو خواوو، که هغه کورني او بهرني د بشر حقونو سازمانونه دي، که مدني ټولني دي، که افغان حکومت دی او که نړيوال ملاتړي يې دي، بايد د هغوی په شمول رامنځ ته شي.

مرکې او ډله بيز بحثونه ښيي، چې د کوچنيو اقليتونو مشران اندېښمن دي، چې راتلونکي سياسي حل و فصل کې له گډون څخه به څنگ ته کړل شي او راتلونکي اساسي قانون او نړيوالو قوانينونو کې به يې له مندرج حقونو څخه محافظت ونه شي. د اړيني همغږۍ او د هغوی د وپېرې او اندېښنو طرحه کولو لپاره د مشخص ادرس پر نه شتون هم ټينگار وشو. په پايله کې هغوی د يوه مشخص ميکانيزم رامنځ ته کولو غوښتونکي وو، چې له هغې لارې خپلې اړتياووې، لومړيتوبونه او خپلې اندېښنې منعکسه کړي. اقليت ډلې د طالبانو د ژمنتيا او مسووليت منلو کچه هم، د خپلو حقونو محافظت لپاره مهم بولي. ټولو اقليت ډلو د افغانستان په سياست او پراختيا کې او له سولې وروسته حل لارو کې، د خپل مشارکت لپاره د يوه کلیدي معيار په توگه د مثبت تبعيض غوښتنه کوله.

همدارنگه، د تېرو دوو لسيزو لاسته راوړنو د خوندي ساتلو په څېر د عمومي موضوعاتو ترڅنګ، د تحصیل حق، د کار کولو حق او د بیان ازادې هم د اقلیتونو له غوښتنو څخه وه: (۱) د قومیت، مذهب، د ژبې او ادابو ارزښتونو، او د هغوی د رسم او رواج په رسمیت پېژندل او ورته درناوی کول، (۲) د هغوی لپاره د مثبت تعبیر اعمال چې د څنګ ته کړل شوو اقلیتونو خونديتوب لپاره لار پرانیزي، (۳) د بحث او خبرو د یوه پروګرام په لاره اچول او په ملي سطحه د اقلیتونو د مسایلو طرحه کول، (۴) د ټولني د ټولو اقشارو پراخ مشارکت او له سولې وروسته د سیاسي حل لارو ټولشمولیت، (۵) سولې ته د رسېدو لپاره د اړینې فضا رامنځ ته کول، (۶) د سولې د دوام تضمین او (۷) لکه څنګه چې اکثریت خوشې شوي طالب زندانیان بیرته د جګړې ډګر ته ستانه شوي، د اقلیت ډلو غړي له طالبانو غواړي، چې د سولې راستو لپاره لا زیاته ژمنتیا او مسوولیت وښيي.

وراندیزونه

افغان حکومت او نړیواله ټولنه باید لاندې مهمو وړاندیزونو ته جدي پام وکړي:

- د سولې پروسه کې د اقلیت محوره کړنلارې غوره کول: که څه هم د نړیوالو کنوانسیونونو په اساس د اقلیتونو حقوقو او ازاديو ته درناوی شوی، مهمه ده چې افغان دولت، نړیواله ټولنه او طالبان نسبت د سولې خبرو ته، د ۱۹۹۲ کال د دېسامبر ۱۸ مې اعلاميې، چې د قومي، ملي، ژبې او مذهبي اقلیتونو پورې د تړلو کسانو حقونو په اړه ده، د سیاسي او مدني حقونو نړیوال تړون او د ۱۹۸۱ د اسلامي بشر حقونو نړیوالې اعلاميې ته په پام، اقلیت محوره کړنلاره ولري.
- د کوچنیو اقلیتونو یا د څنګ ته کړل شوو ډلو ښکېلول او د سولې روانو خبرو او له سولې وروسته حل لارو کې د هغوی د گټو، اندېښنو او هیلو په پام کې نیول، اساسي اهمیت لري.
- راتلونکې کې پر اساسي قانون احتمالي بیاکننه باید د ټولو ډلو د شمولیت په ځانگړې توگه، د هېواد د اقلیتونو پر اساس ووسي. د اساسي قانون د بیاکنني چوکاټ کې باید د کوچنیو اقلیتونو په گډون د اقلیتونو استازي شامل ووسي.

- په ملي سطحه د اقلیتونو د سترې شورا یا ائتلاف تاسیس او ملاتړ (د افغانستان د اقلیتونو ملي ائتلاف) چې د پلټفورم په توګه د اقلیتونو په ګټه د لابیګرۍ په برخه کې عمل وکړي.
- د افغانستان د بشري حقونو خپلواک کمیسیون په څېر د خپلواکه بنسټونو ظرفیت لوړولو ته ډېره اړه ده، ترڅو له لارې یې د سولې پروسه کې د څنګ ته کړل شوو اقلیتونو له غوښتنو، اندېښنو او لومړیتوبونو څخه اړین او بلقوه ملاتړ وشي. د افغانستان د بشري حقونو خپلواک کمیسیون کې تراوسه د اقلیتونو مسایلو لپاره کوم ځانګړی واحد نشته. ورته واحد کولی شي د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو کمیسیون له لوري هم رامنځ ته شي.
- ملي پخلاينه او عدالت: داسې حال کې چې د سولې پروسه کې د ټولو افغان لورو ښکېلتیا اړینه ده، له سولې وروسته د حل لارې لپاره، د افغانستان د قضاییه قوې تر څار لاندې د یوه خپلواک بنسټ رامنځ ته کولو ته اړتیا ده، ترڅو څېړنه وکړي او د بشر ضد جرایمو او جنګي تاوتریخوالي په برخه کې عدالت تطبیق کړي. د جګړې قربانیانو او تلپاتې سولې لپاره انتقالي عدالت ضروري دی.

۱. مخینه

افغانستان د "اقلیتونو هېواد" دی.^۳ افغانستان کې مختلفه قومي، دیني او مذهبي اقلیتونه ژوند کوي، چې مرکزي اسیا کې د امپراتوریو او د تمدن د پیژندو څلورلارې په توګه د هېواد ځمکنې، ټولنیز، فرهنګي او تاریخي وضعیت ته انعکاس ورکوي. خو تېرو بېلابېلو لسيزو کې افغانستان کې دولت داسې جوړ شوی، چې تبعیض یې درلود، هغه هم په خاصه توګه د کوچنیو اقلیت ډلو پر وړاندې. د افغانستان سیاست او ټولنه کې د څنګ ته کړل شوو ډلو او د کوچنیو اقلیتونو په تړاو، پالیسي جوړونکو پورې اړوند پرېمانه اکاډمیکې څېړنې او لیکنې شته. د دې ترڅنګ، د نړیوالو تر ملاتړ لاندې له بڼ وروسته، د دولت جوړولو پروسه، د قومي ډلو ترمنځ د دولت وپشلو او د دولتي بروکراسۍ لامل شوې ده. څلورو مسلطو ډلو (پښتنو، تاجیکانو، هزاره وو او ازبیکانو) د دولت او د افغانستان د امنیتي بنسټونو جوړولو او کنټرول ته مخه کړه. د رد اوتبعیض د نیمګړتیاوو له منځه وړلو لپاره هڅو کې، د افغانستان د ۲۰۰۴ کال اساسي قانون په پراخه توګه د اقلیتونو حقوق مطرح کړي او هغه څخه یې سیاسي ملاتړ هم کړی دی. دغه اساسي قانون کې څوارلسو قومي ډلو څخه یادونه شوې ده او له شته نورو اقلیت ډلو څخه په کې یادونه نه ده شوې. خو په عمل کې هېواد کې د اقلیتونو رد او څنګ ته کېدو دوام پیدا کړ.

افغانستان کې څلور لسيزې جګړې او تاوتریخوالي د مختلفو ډلو ترمنځ اختلافونو او یوې کورنۍ جګړه کې د دولت نړېدو ته لاره پرانیستې، چې جوړښت کې د بدلون او ټولنه کې د مختلفو ډلو اړیکو کې د تغییر لامل شوې ده. د بڼ هوکړه چې ۲۰۰۱ کال کې افغانستان کې د دولت بیا احیا لپاره وشوه، د جګړې پایته رسولو لپاره یو ابتکار شمېرل کېده. دغه ابتکار افغانستان کې نسبي ثبات ته لاره هواره کړه، خو ویې نه شو کولی د طالبانو په څېر د حکومت ضد ډلې جذب کړي.

^۳ Jawad, Nassim. "Afghanistan A Nation of Minorities." In *Minority Rights Group International Report*, Manchester Free Press, ۱۹۹۲

د دغې ستونزې حل لپاره افغان حکومت د جگړې پایته رسولو لپاره د سولې څو ابتکارات په لاره واچول، چې ۲۰۰۵ کال کې د سولې ټینګښت کمیسیون رامنځ ته کولو، ۲۰۱۰ کال کې د سولې عالي شورا جوړولو او ۲۰۱۰ کال کې د قطر دوحه کې د طالبانو د دفتر پرانیستې ته اشاره کولی شو. د ۲۰۱۸ کال لومړیو کې د افغانستان ولسمشر محمد اشرف غني اعلان وکړ، چې حکومت چمتو دی، طالبانو سره د سولې هراړخیزې خبرې پیل کړي. ۲۰۱۸ کال کې د کابل د امنیتي همکاريو او د سولې اعلامیې، ۲۰۱۸ کال کې د افغانستان په اړه د ژنیو کنفرانس او څو مواردو کې د اوربند اعلان سره یو ځای، د حکومت له لوري طالبانو سره خبرو ته د چمتوالي دغه وړاندیز، د سولې هڅې نورې هم زیاتې کړې، چې پایله کې یې د ۲۰۲۰ کال د فبروري په ۲۹مه، له شپږو میاشتو خبرو وروسته د امریکا متحده ایالتونو او طالبانو ترمنځ یو مشروط توافق لاسلیک شو.

د ۲۰۲۰ کال له سپتمبر میاشتې راهیسې، د افغانستان اسلامي جمهوري دولت رسمي پلاوي او طالبانو ترمنځ د سولې خبرې پیل شوې، چې اوس هم دوام لري. ټولې دغه هڅې د سولې هوکړې ته د رسېدو لپاره یو استثنايي فرصت شمېرل کېږي، چې تمه کېږي په کې د افغانانو په مشروع غوښتنو بحث وشي. البته له کله چې بین الافغاني خبرې پیل شوې، یوه جدي اندېښنه دا ده، چې د سولې پروسه به د مسلط اقلیتونو او سیاسي څېرو یوې کوچنۍ کړۍ پورې محدوده پاتې شي، چې په کې به کوچیني اقلیتونه له پامه وغورځول شي. داسې حال کې چې نورو هېوادونو کې د سولې بریالی هڅې ښيي، چې د سولې پروسې بریا، د ټولو هغو کسانو د غږ اوردو لپاره د ډیموکراتیکې فضا رامنځ ته کولو ته اړتیا لري، چې په مستقیم یا غیرمستقیم ډول د سولې پروسه کې اغېز کونکي دي. دغې پروسې څخه د افغانستان د کوچنیو اقلیتونو بهر پاتې کېدل، د اندېښنې وړ خبره ده.

۱.۱. د دغې څېړنې موخې

دغه څېړنه د دريو موخو لپاره شوې:

(۱) د سولې له پروسې څخه د کوچنیو اقلیتونو د اندېښنو او غوښتنو راټولول او

تحلیل؛

٢) يوې پراخې سياسي پروسه کې د کوچنيو اقليتونو د ښکېلتيا لپاره د لارو درک کولو لپاره هڅه؛

٣) د داسې وړانديزونو وړاندې کول، چې د سولې خبرو او له هغه وروسته وضعیت کې د حل لارو پلټلو لپاره ملي او نړيوالو پاليسي جوړونکو سره مرسته وکړي؛

د جامع سولې، رول او د عدالت غوښتنو د تگلارو له جزيياتو څخه د اطلاع لپاره، د اقليتونو په گټه فکر وکړي؛ د ٢: په ضميمې سره، د ټول شموله سولې لارښوونه.

١.٢. کوچني اقلیتونه

مسلط اقلیتونه له پښتنو، تاجیکانو، هزاره وو او اوزبیکانو څخه عبارت دي، چې د نفوسو شمېر او د تسلط کچه کې توپیر سره، د افغانستان د واک پر ډینامیزم او سیاست مسلط دي. دغه څېړنه د دغو اقلیتونو په اړه نه ده. افغانستان کې هم په علمي کچه او هم د پالیسي جوړونکو ترمنځ، د اقلیتونو په اړه د ټولو لپاره د منلو وړ او مشخص تعریف نشته؛ دې سره داسې ښکاري چې اکثره څېړونکي د اقلیت او اکثریت ترمنځ د توپیر لپاره، د قوم، قبیلې، دین او مذهب له ځانگړنو څخه استفاده کوي.^٤ د مثال په توگه، نه شو کولی په اسانۍ سره سني هزاره یا شيعه تاجیک او پښتون طبقه بندي کړو. بلوڅان چې له مذهبي نظره اکثریت یې په اهل سنت پورې اړوند دي، خو له قومي اړخه اقلیت کې راځي. غیرمسلمان ډلې په ډېره کمه کچه ملي بهیرونو کې شاملېږي. عموماً درې لاملونه، د اکثریت او اقلیت معیار تشکیلوي: ژبه، نژاد او مذهب.^٥ عین حال کې، افغانستان کې مختلط هویتونه هم

^٤ د اقلیتونو مطالعې او د تفاوت گذاري مسلې لپاره لاندې پته تعقیب کړئ:

Peter, Marsden. "Afghanistan: Minorities, Conflict and the Search for Peace." In *Minority Rights Group International Report*. p٨; Kaufman, ٢٠٠٠, p٤٤١; Wimmer & Schetter ٢٠٠٣; Roy ١٩٩٥; Dorronsoro ١٩٩٥; Simonsen ٢٠٠٤; Wiliam, Maley. *The Afghanistan Wars*, Palgrave Macmillan. New York City, USA. ٢٠٠٢, p٨; Jogis: Afghanistan's Tiny Stateless Minority Strives to Survive without Rights, Services, available at; <https://gandhara.rferl.org/aljogis-afghanistan-s-tiny-stateless-minority-strives-to-survive-without-rights-services/٢٠٢١١٢٠.html>

شته، چې خپرونکو تر ډېره د هغوی له مطالعې څخه سترگې پټې کړي دي. اوسنی څېړنه د ژبې، قوم، مليت او مذهبي اقلیتونو په اړه د ۱۹۹۲ کال اعلاميې سره سره همغږي لري، چې څرگندوي، "دولتونه باید خپلو هېوادونو کې له ملي، فرهنگي، ديني او ژبنيو هويتونو څخه چې اقلیت دي، ساتنه وکړي او باید د دغو هويتونو پياوړتيا لپاره شرايط برابر کړي." ۱۹۷۷ کال کې د فرانسيسکو کپوتورتې تعريف په اساس "اقلیت يوې ډلې څخه عبارت دی، چې د يوه هېواد د نفوس کمه برخه جوړوي او مسلط موقعیت ونه لري او غړي يې داسې حال کې چې د يوه هېواد اتباع دي، نسبت د هېواد نورو اوسېدونکو ته بېلې، قومي، مذهبي يا ژبني ځانگړنې ولري، که څه هم په غيرمستقيم ډول، د خپل فرهنگ، دود مذهب يا ژبې په اساس د همبستگۍ احساس ولري".^۶ د ۲۰۰۴ د افغانستان اساسي قانون کې د څوارلسو قومي ډلو نومونه ياد شوي او د نورو قومي ډلو د نومونو په يادولو سترگې پټې شوي دي.^۷ دغه څېړنه کې هم اساسي قانون کې يادې شوې قومي ډلې شاملېږي او هم د جټانو او جوگي په څېر د دغې خاورې نورې هغه ډلې چې نومونه يې اساسي قانون کې نه دي ياد شوي شاملېږي.^۸ د وروستۍ ډلې په اړه د کډوالو په چارو کې د ملگرو ملتونو سازمان د عالي کميشنرۍ رپوټ کې داسې راغلي: "د هويتني اسنادو نه درلود کولی شي، د ملي هويت د اثبات اړوند ستونزو په دليل، د نه استقرار خطرونه زيات کړي". د مثال په توگه د جوگي

^۶ پيټر مارسدن هم چې ورته يوه دسته بندي وړاندې کوي، استدلال کوي چې افغانستان کې هيڅ قومي ډله د دغه هيواد نيمايي نفوس ته نه رسېږي. هغه همدارنگه وايي، د جگړې په دليل دغه هيواد کې جمعيتي تغيراتو په برخه کې بايد محتاط ووسو. لاندې وگورئ:

Peter, Marsden. "Afghanistan: Minorities, Conflict and the Search for Peace." In Minority Rights Group International Report, p ۱۶.

^۷ د اقلیتونو حقوق: نړيوال معيارونه او اجرائيوي لارښود، د ملگرو ملتونو سازمان، ۲۰۱۰
دغه ډلې عبارت دي له: پښتنو، تاجکانو، هزاره وو، ازبکانو، ترکمن، بلوڅ، پشه يي، نورستاني، ايماق، عرب، قرقيز، قزلباش، گوجر او براهوي.

^۸ د کډوالو په چارو کې د ملگرو ملتونو سازمان د عالي کميسارۍ نظر په اساس، که څه هم افغانستان کې د ځمکې نه لرونکو نفوس په اړه ژوره څېړنه نه ده شوې، خو ښکاره ښې نښانې شته، چې کسان په ځانگړې توگه د جټ قوم غړي، چې جوگي او بنگرېوالان په کې شاملېږي، د مشخص ښاري وضعيت له درلودو پرته، هيواد کې ژوند کوي، چې د کډوالو په چارو کې د ملگرو ملتونو د عالي کميشنرۍ اندېښنه يې راپورته کړې ده. لاندې وگورئ:

United Nations High Commissioner for Refugees for the Office of the High Commissioner for Human Rights' Compilation Report – Universal Periodic Review: AFGHANISTAN, p۳.

کوچیانو، بنگر یوالانو او غربت ډلو په شمول د جد قومي ډلو یو شمېر غړي د افغانستان هويتی اسناد (تذکره) نه لري.^۹

د هغو اقلیتونو له نوملړ او جزئیاتو څخه د اطلاع لپاره چې دغه څېړنه کې شامل دي، لومړۍ ضمیمې ته وگورئ.

۲. د څېړنې تگلاره

دغه څېړنه کې پراخ موضوعات شاملیږي او یو یوه بشپړه پېچلې څېړنه شمېرل کیږي. د مثال په توگه، د ځمکې نه درلودونکو اقلیتونو په شمول د کوچنیو اقلیتونو تشخیص او مطالعه ستونزمنه او له ننگونو ډکه ده او د باور لوړې سطحې ته اړتیا لري.

دغه مطالعه کې د کمیت او کیفیت دوو گډې کړنلارې څخه استفاده شوې، ترڅو د افغانستان د سولې پروسه کې د اقلیتونو، له لیدلورو، نظریاتو، غوښتنو او لومړیتوبونو څخه د ژور او پراخ درک وسیله امکان منونکې شي. (د اطلاعاتو راټولولو وسیلې لیدو لپاره ۲مې ضمیمې ته مراجعه وکړئ.) د دغې گډې کړنلارې درې ملاحظې عبارت دي له:

۱. د سروې ترسره کېدو له لارې د خپل ځان په اړه د عامه اقلیتونو د متفاوتو لیدلورو ترلاسه کول؛
۲. د متمرکز ډله ییزو بحثونو له لارې د مدني ټولنې د غړو، ځوانانو، زده کړیالانو، ولسي شخصیتونو او د ټولني متنفذینو متنوع او مفصلو لیدلورو ته لاسرسی؛
۳. مهمو خبر شوو سره د مرکې له لارې د متخصصینو په لیدلورو پوهېدل.

^۹ هماغه، ص ۷، د جټ په اړه د نویو مالوماتو لپاره لاندې لینک ته ورشئ:

AAN <https://www.afghanistan-analysts.org/en/reports/context-culture/citizens-finally-but-no-place-to-settle-the-magats-one-of-afghanistans-most-marginalised-minorities/> (accessed Nov ۲۰, ۲۰۲۰).

دې برخه کې د مالوماتو د راټولولو تگلاره او تحلیل وړاندې کېږي. د څېړنې ځای هغه ۹ ولایتونه دي، چې په کې زیات اقلیتونه ژوند کوي. دغه ولایتونه له، بدخشان، بلخ، بامیان، غور، جوزجان، کابل، ننگرهار، نیمروز او نورستان څخه عبارت دي. کومو اقلیتونو چې دغه څېړنه کې گډون کړی له، ایماق، عرب، بلوڅ، براهوي، گوجر، هندو، شیعان اسماعيلي، جد، قرغیز، نورستاني، قزلباش، پشه یي، سادات، سیک، ترکمن او وڅي څخه عبارت دي. څېړنه کې شامل کسان هم معموله محلي کسان، زده کړیالان، متخصصان، د ټولني متنفذین او اکاډمیکي څېرې دي.

د کووید - ۱۹ ناروغی د خپرېدو په اوج کې، د مالوماتو راټولول ستونزمن وو، خو دغه نه وړاندوینه شوی ستونزمن حالت، په تدریج سره د څېړنې علمي اخلاقو ته د څېړونکو د ژمنتیا په دلیل، له مخې لرې شو. د مالوماتو راټولولو له متنوع تگلارې څخه گټه اخیستل، چې له سروې، مرکو او متمرکز ډله ییزو بحثونو څخه عبارت دي، ډېره گټوره وه. په ټوله کې د اقلیتونو ۵۹۵ کسانو څخه سروې شوې ده. د محلي اجتماعاتو د مشرۍ نظرونو او لیدلورو تحلیل لپاره متمرکز ډله ییز بحثونه په لوړه سطحه بله وسیله ده. ۹ ولایتونو کې ۵۰ متمرکز ډله ییز بحثونه شوي دي. متخصصانو کې، اکاډمیکي څېرې، د مدني ټولني فعالان، د سولې متخصصین، حقوقي متخصصین او د دین علما شاملېږي. دغه مرکې ثبت شوي او په جدا توگه څېړنه کې د گډون کونکو له لوري اجرا شوي دي؛ خو د مقدمې واحده فارمټ، د رضایت وړاندې کول او اصلي او پرانیستي پوښتنې لري. افغانستان کې ټول شموله سولې ته د لاسرسي تر عنوان لاندې: د بشر د حقونو او د تاوتریخوالي د لمنځه وړلو موسسې لارښوود کتاب، د مرکو د اساس په توگه په پام کې ونیول شو.

د احصایي او مالوماتو ملي ادارې (NSIA) شمېرو کې د نواقصو د جبران په موخه، د دوو ولسوالیو په گډون مرکز او د نظر وړ ولایتونو څخه شمېرې ترلاسه شوي: بامیانو کې د شیبې او بدخشان کې د واخان ولسوالۍ. د هرې اقلیت ډلې د نفوس د برابرد، د هغوی د ژوند کولو لومړني ځای، د هغوی د ژوند کولو مهمو ننگونو، مالومات ورکونکو سره د اړیکې جزییاتو، د هغوی د ژوند کولو امنیتي وضعیت او د اقلیت ډلو په تړاو د نورو اطلاعاتو په شمول، د پروژې د ټولو فعالیتونو لپاره اړین مالومات راټول شوي. د مالوماتو دغه ټولگه له څلورو سرچینو څخه راټوله شوې ده:

۱. د سرحدونو او قبایلو وزارت ولایتي ریاست؛

۲. د مرکزي احصاييې ولايتي دفتر؛

۳. د ولايتي شورا غړي؛

۴. د قومي ډلو ځيني ټولني.

د سروې گډون کونکو ته د لاسرسي لپاره، طبقه بندي شوې تصادفي نمونې اخیستو څخه گټه اخیستل شوې. دغې تصادفي نمونې اخیستو مرسته وکړه، چې د څېړنې لپاره د نظر وړ ډلې مشخصې شي. د دغې څېړنې ترسره کېدو لپاره څه باندې ۵۹۵ کسان وټاکل شول، ترڅو د اقلیتونو په استازیتوب د سولې پروسې په تړاو خپل لیدلوري وړاندې کړي. د اقلیتونو د تقریبي نفوس په اساس، هرې اقلیت ډلې سره متناسبه طبقه بندي وشوه. همدارنگه نسبت هرې اقلیت ډلې ته دغه کار بېلا بېلو ولسوالیو کې د هغوی د نفوس په اساس هم ترسره شو. د هرې ډلې له تعریف وروسته، څېړنې ته ځواب ورکونکي د تصادفي نمونې اخیستو بڼې له لارې وټاکل شول. کورنۍ لومړۍ غوره شوې او وروسته لومړنۍ یا دویم کس او یا هم د کورنۍ سرپرست مرکې ته غوره شو.

د څېړنې انسجام څخه د خونديتوب لپاره ټول اړین اخلاقي پرتکلونه، له مالوماتو څخه نیولې، د څېړنې تر لیدلوري، د څېړنې عملي ترسره کولو، د مالوماتو تحلیل، د گډونکونکو د باور ترلاسه کولو او د هغوی د هويت خوندي ساتلو په شمول، ټول اعمال او تعقیب شوي. د څېړنې پایلې به د علمي بنسټونو او د معتبره اکاډمیکو ټولنو، چې دې برخه کې لېوالتیا ولري، په واک کې ورکړل شي.

دغه څېړنې یو لړ محدودیتونه هم لري: لومړی، د ارقامو له مخې د افغانستان د اقلیتونو کره شمېر نه دی مشخص. په دې توگه، څېړونکې ډلې له پورته یادو شوو مرکزونو څخه د اطلاع له ترلاسه کولو وروسته، د نمونې حجم د دغو ډلو د تقریبي نفوس پر اساس، انتخاب کړی دی. د دې ترڅنگ، هغو سیمو ته تلل چې د طالبانو په څېر د حکومت مخالفو ډلو په کې حضور درلود، ستونزمن وو. څېړونکې ډله په دې خبره پوهېده، چې دغو سیمو کې اقلیتونه ژوند کوي او شاید هم د سولې خبرو په تړاو بېل نظر ولري، خو د امنیتي ستونزو په دلیل، دغه اقلیت ډلې دغه څېړنه کې نه شاملېږي.

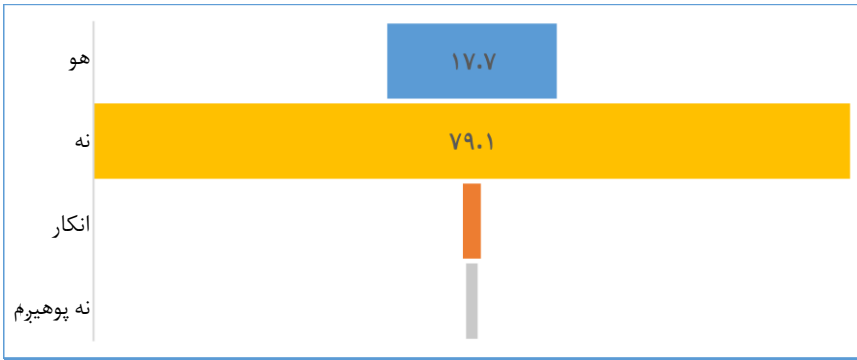
۳. د خپرنې اصلي موندنې

دغه برخه کې افغانستان کې د سولې پروسې په تړاو د اقلیتونو د اندېښنو او تمو په اړه د خپرنې مهمې موندنې، هغسې چې لاندې راغلي، وړاندې کېږي.

۳.۱. د سولې پروسه کې د اقلیتونو اندېښنې

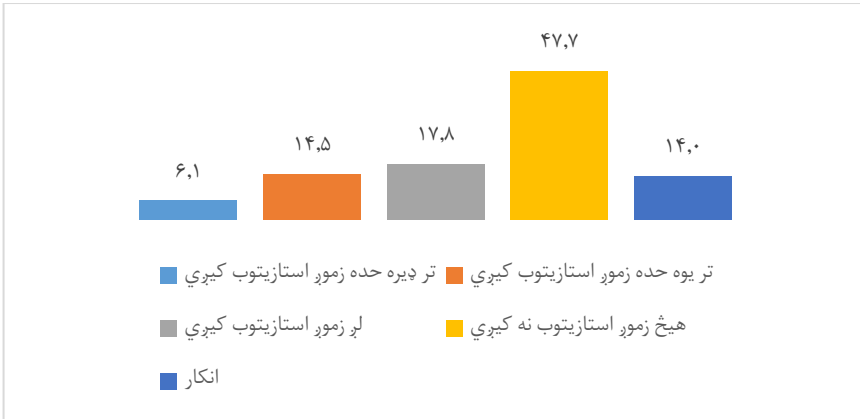
آنان بخشی از فعالیتهای مربوط به پروسه صلح نبوده اند.

د دغې خپرنې موندنو کې د افغانستان د سولې پروسه کې د کوچنیو اقلیتونو د اندېښنو په اړه په پراخه کچه، مفاهیم او لیدلوري او همدارنگه د هغوی غوښتنې شاملېږي. په ټولیز ډول د اقلیت ډلو غړو د افغانستان د سولې پروسه کې خپلو حقونو، فرصتونو او سیاسي مشارکت ته نه پام څخه اندېښنه څرگنده کېږي ده. لاندې چوکاټ د ۵۹۵ ځواب ورکونکو د سروې پایله ده، چې په کې ۷۹.۱ سلنه ځواب ورکونکو ویلي، چې هغوی د سولې اړوند فعالیتونو کې یوه برخه نه ده.



انځور ۱. د سولې پروسه کې د ښکېلو ځواب ورکونکو سلنه

د دې پوښتنې په ځواب کې چې ایا دوی احساس کوي، چې هغوی یا ټولنو څخه یې د سولې پروسه کې استازیتوب کېږي، یا نه، زیاترو یې ویلي، چې هغوی او ټولنو څخه یې د سولې پروسه کې استازیتوب نه کېږي.



انځور ۲ د سولې پروسه کې د ښکېلتیا په تړاو د ځواب ورکونکو ټولنو سلنه

داسې حال کې چې د دغې څېړنې اتیا سلنه ځواب ورکونکو لېوالتیا درلوده، چې په یوه ډول د سولې پروسه کې حضور ولري، د حضور ضرورت یې متمرکز د لېوالتیا د بحثونو کې هم انعکاس موندلی دی. د مثال په توګه، یوه ځواب ورکونکې وویل: "هره ملي پروسه کې باید د ټولو کسانو په ځانګړې توګه د اقلیتونو غړ واورېدل شي. ټول هغه کسان چې یوه ټولنه کې ژوند کوي، باید اړتیاوې او غوښتنې یې په پام کې ونیول شي. باید داسې څېړنې وشي، چې د خلکو غږ او اندېښنو ته انعکاس ورکړي؛ خو دغه کار تراوسه نه دی ترسره شوی."^{۱۰} لکه څنګه چې یو بل ځواب ورکونکی وايي: "تراوسه داسې کوم پروګرام چې د اقلیتونو اندېښنو او ستونزو ته انعکاس ورکړي، نه دی عملی شوی."^{۱۱} د دې ترڅنګ، دغه څېړنه کې د سولې پروسې په تړاو د اقلیتونو نورې جدي اندېښنې هم رانغاړل شوي او څېړونکو دې برخه کې لاندې دسټه بندي ترسره کړې ده.

۱. د افغانستان د سولې له پروسې څخه د اقلیتونو عمومي اندېښنه

د دغې څېړنې راپول شوي مالومات ښيي، چې افغانستان کې د هېواد د اتباعو او ښاريانو په توګه د اقلیتونو د حقونو او امتیازونو په تړاو ډېرې مشترکې اندېښنې شتون لري. دغه مسایل په وېرې، د امنیت نه شتون او له فضا، پخوانۍ سیاسي بې ثباتۍ او د سولې مذاکراتو پرمهال د اقلیتونو رنځ

^{۱۰} مختلطی از دیدگاه زنان و مردان، بحث متمرکز گروهی، بامیان (۱۳۰۸-۲۰۲۰)

^{۱۱} بحث گروهی متمرکز، غور، دیدگاه مردان (۱۶-۰۸-۲۰۲۰)

پورې اړوندېږي. دغو اندېښنو کې محدودیتونه یا د بیان د ازادۍ مخنیوی، د قربانیانو او ملکي تلفاتو زیاتېدل او یوې واقعي سولې او د پخلاینې پروسې ته د طالبانو د نه ژمنتیا په دلیل اندېښنې شاملېږي. په بله وینا، خپرنه کې زیاتره گډون کونکي د افغانستان د یوه وگړي په توگه، د خپلو سیاسي او مدني ازاديو د له منځه تلو څخه اندېښنه نښي. د ښوونې او روزنې، امنیت او روغتيايي خدمتونو په څېر، د عامه خدمتونو له لاسه ورکول، له نورو اندېښمنونکو مسایلو څخه دي، چې دغه خپرنه کې ځواب ورکونکو یې په اړه اندېښنه ښودلې ده او باید د سولې پروسه کې دې برخه کې غږ اوچت شي.

دغه ډله د ښاريي محوره کړنلارې په توگه د واک جوړښت او د سیاسي څېرو په برخه کې اندېښنې لري، چې په پراخه توگه ښاريان له مشارکت څخه محرومي او په دې ترتیب د نورو مسایلو ترڅنګ، ښاريانو له درد او رنځ پرته بل څه نه لري. دې ډلې پورې اړوند ځینې اندېښنې په لاندې ډول دي:

۱. امکاناتو او فرصتونو ته د لاسرسي او وېشلو په تړاو - مرکزي الگو

دغه الگو، هېواد کې د قومي اقلیتونو د مدني او سیاست مشارکت لاره کې خنډ دی. د خپرنې کيفي مالومات نښي، هغه اقلیت ډلې چې د افغانستان په لرې پرتو سیمو کې ژوند کوي، ډېر کم د دې چانس لري، چې پوهه شي، مرکز کې څه تیريږي او سیاست او حکومتولۍ څنگه کیږي. همدارنگه ادعا کیږي چې اقلیتونه پلازمینه کې هېڅ استازی نه لري، چې هغوی څخه استازیتوب وکړي. هغوی خپلو ټولنو کې د سیاست په اړه خبرو کولو څخه وېره لري؛ ځکه امکان شته، چې مرکز کې د مسلط اقلیتونو مشران او یا هم د خپلو ټولنو مشران یې، د دغسې بحثونو پر وړاندې اقدام وکړي. لکه څنگه چې متمرکز ډله ییزو بحثونو کې گډون کونکي هغه داسې توضیح کوي: "دغه مشران داسې نښي، چې د هغوی استازي دي، داسې حال کې چې خلک د هغوی استازیتوب څخه هېڅ گټه نه ویني. هغوی د دغه وضعیت دوام لپاره له زور او فشار څخه کار اخلي."^{۱۲} نامنی چې اقلیتونه ورته هېڅ حل لاره نه لري، مرکز ته د لاسرسي لپاره بل خنډ دی، د نامنه سیمو خلک په ډېرو ستونزو

^{۱۲} متمرکز ډله ییز بحث، بدخشان، له نارینه او ښځو څخه گډ (۲۰۲۰-۰۷-۰۵)

سره کولی شي، ځانونه پلازمینې ته ورسوي.^{۱۳} مالوماتو ته د لاسرسي، حفاظت او امنیت او معتبرو او مشروع حقونو په تړاو د اقلیت ډلو هر غړی دغه ډول لیدلوری لري.

۲. اقلیتونو سره د طالبانو چلند

دې برخه کې مالومات نښي، چې اقلیتونه نسبت هغو مستقیمو خطرونو ته چې هغوی گواښوي، خاصه اندېښنه لري. لکه څنګه چې یوه متمرکزه ډله ییز بحث کې داسې ویل شوي: که طالبان افغانستان کې د اسلامي امارت او د اوسني حکومت له منځه وړلو په هڅه کې وي، اقلیتونه به ونه شي کولی، چې یوه ښه چاپریال کې کار او زده کړو ته دوام ورکړي او د هغوی پر ژوند به ډېر محدودیتونه ولگول شي، چې دا لامل کېږي ترڅو هغوی عامه خدمتونو څخه د برخمن کېدو چانس تر ډېره له لاسه ورکړي.^{۱۴} همدارنګه هغوی وايي، امکان شته چې طالبان د هغوی حقونو څخه انکار وکړي او فرصتونه ورڅخه واخلي. په همدې ترتیب، امکان شته چې طالبان په خپلو اوسنیو کړو ژمنو عمل ونه کړي. اقلیتونه له دې څخه وېره لري، چې طالبان به د ۱۹۹۶ - ۲۰۰۱ کلونو حاکمیت دورې ته ور وگرځي. هغه مهال هغوی سره له دې چې هېواد کې خپله تفرقه اچونکې او اختلاف رامنځ ته کوونکې کړنلاره عملي کوله، خپله ځانګړې ایډیولوژي یې هم حاکمه کړې وه.^{۱۵} که چېرې ټاکل شوي وي چې افغانستان کې دوامداره او واقعي سولې په لوري گام پورته کوي، نو باید دغو وېرو ته پام وشي. د کوچنیو اقلیتونو په تړاو د لیدلورو په برخه کې د افغانانو اخلاف ته باید سیاسي پام وشي، ترڅو د سولې پروسه کې د دغه اختلاف ناوړه پایلې، چې پر ثبات او اقتصادي وضعیت اغېز کوي، راکمې شي. ګډ لیدلوری سیاسي ارادې او د ډولو اړوندو ډلو همکاريو ته اړتیا لري.

۳. د تېرو دوو لسیزو لاسته راوړنو ته نه پام

راتوله کړل شوې ډیټا نښي، چې د اقلیتونو یوه جدي اندېښنه هم احتمالاً د تېرو دوو لسیزو د لاسته راوړنو له پامه غورځول دي. لکه څنګه چې یوه ډله ییز بحث کې داسې ویل شوي: "زمونږ اصلي

^{۱۳} متمرکزه ډله ییز بحث، بدخشان، له نارینه او ښځو څخه ګډ (۲۰۲۰-۲۰۰۷-۰۵)

^{۱۴} متمرکزه ډله ییز بحث، بلخ، له نارینه او ښځو څخه ګډ (۲۰۲۰-۲۰۰۷-۰۲)

^{۱۵} متمرکزه ډله ییز بحث، کابل، له نارینه او ښځو څخه ګډ (۲۰۲۰-۲۰۰۷-۰۲)

اندېښنه تېر ته ور گرځېدل دي. زمونږ وېره دا ده، چې نسبي شته ثبات به له لاسه ورکړو.^{۱۶} " وېره لرو چې وبه نه شو کولی چې يو ښه ژوند ولرو، د درس ويلو او کار کولو توان به ونه لرو او مشخصو محدوديتونو سره به مخ شو، دغسې يوه حالت کې تر ټولو زيات زبان اقليتونو ته رسېږي، ځکه چې اقليتونه اوس هم خپلو حقونو او امتيازونو ته لاسرسی نه لري.^{۱۷} " شته اساسي قانون، د بشر حقونه، د ښځو او ماشومانو حقونه، د تحصيل حق او د نورو ټولنيزو ارزښتونو په ځانگړې توگه نوي ارزښتونه، چې افغانستان له ۲۰۰۱ کال وروسته ورته لاسرسی موندلی، د ځواب ورکونکو د ټينگار وړ دي. پر ځای به وي چې اشاره وکړو، چې دغسې ادعاوې او غږ پورته کول په واقعيت کې د هغو کسانو د زړه خبره ده، چې د افغانستان مسلطې اجتماعي تجربې کې يې غږ نه دی اورېدل شوی.

ب. د سولې پروسې په تړاو د اقليتونو ځانگړې اندېښنې

د اندېښنو پخوانی برخه کې عموماً د افغانستان د سولې پروسه کې پر اقليتونو ټينگار وشو، خو دې برخه کې، د افغانستان د سولې پروسې په تړاو د اقليتونو ځانگړې اندېښنې وړاندې کېږي.

داسې حال کې چې دغه څېړنه کې گډون کونکو په پراخه کچه افغانستان کې د تعصب او تبعيض مسلې ته د يوې شخړې په توگه اشاره کړې، اندېښنه يې دا ده، چې که ټولنيزه او فرهنگي تنوع له پامه وغورځول شي او د سولې خبرو کې د اقليتونو غږ وا نه وړېدل شي، وضعیت به نور هم خراب شي.^{۱۸} مالومات همدارنگه ښيي، چې اقليتونه د خپلې ژبې، فرهنگ او سمبولونو په اړه اندېښنه ښيي. د مثال په توگه هغوی اندېښمن دي، چې مورنۍ ژبې ته به يې پام ونه شي او تر دې څخه زيات، د هغوی ديني او فرهنگي ارزښتونو ته به درناوی ونه شي.^{۱۹}

اقلیتونه همدارنگه د واک وپشلو څخه اندېښنه ښيي، هغوی وايي: "تېرو ۱۹ کلونو کې واک او اداره د مسلط اقلیتونو ترمنځ وپشل شوې. البته کوچنیو اقلیتونو ته کمه ونډه ورکړل شوې ده. کولی شو

^{۱۶} متمرکز ډله ییز بحث، بلخ، له نارینه او ښځو څخه گډ (۲۰۰۷-۲۰۲۰)

^{۱۷} متمرکز ډله ییز بحث، بلخ، له نارینه او ښځو څخه گډ (۲۰۰۷-۲۰۲۰)

^{۱۸} متمرکز ډله ییز بحث، بدخشان، له نارینه او ښځو څخه گډ (۱۵۰۷-۲۰۲۰)

^{۱۹} متمرکز ډله ییز بحث، کابل (۰۹-۰۹-۲۰۲۰)

ادعا وکړو، چې که راتلونکې کې د تېرو دوو لسيزو ورته وضعیت دوام وکړي، اقليتونه به ورته يوه حالت کې شتون پيدا کړي، انزوا سره به مخ شي او د تبعيض تر دې بد وضعیت به تجربه کړي.^{۲۰}

په همدې ترتيب، د سولې خبرو کې د کوچنيو اقليتونو د استازو نه حضور بله اندېښنه وه، چې وړاندې شوې. متمرکه ډله ييزو بحثونو کې اکثریت گډونکونکي په دې باور دي، چې د عدالت غوښتنو نه شتون او د مرکه چې پلاوي په ترکیب کې د اقليتونو د استازو نشتوالی، مهمه ستونزه ده، چې په مخامخ توگه د سولې له ټولې پروسې څخه د اقليتونو د څنگ ته کېدو لامل کېږي. اقليتونو ادعا کوله، چې هغوی هېڅ استازی يا خاص مدافع نه لري، چې د سولې پرېکړه نيونې پروسه کې د هغوی اندېښنې مطرح کړي. د دې ترڅنگ، هغوی استدلال کاوه، چې که د ټولو قومي ډلو اندېښنو ته پام ونه شي، واټن رامنځ ته کوي، چې د اقليتونو د رد لامل به شي. ظاهراً مرکه چې ټيم کې منتخب استازي، د اقليتونو له ټولنو څخه استازيتوب نه کوي. استازيتوب نه شتون ته په پام، اقليتونه ادعا کوي، چې د سولې داسې خبرو څخه وروسته وضعیت به، چې ټولې خواوې په کې حضور ونه لري، نور هم خراب شي.

دغه څېړنه کې گډونکونکي همدارنگه استدلال کوي، چې دغه پروسه کې يې استازي حضور نه لري او له حقونو او غوښتنو څخه به يې دفاع ونه شي. دغه راز، هغوی اندېښنه ښيي چې که د سولې خبرې د اقليتونو له حضور پرته دوام وکړي، هغوی به تراوسه زيات خپلو حقونو او امتيازونو څخه محرومه شي.^{۲۱} د يادونې وړ ده چې دغه څېړنه کې گډونکو اقليت ډلو په ډېر ټينگار سره خپله ناهيلې، وېره او اضطراب بيان کړ. همدارنگه هغوی د سولې روانو جريانونو او خبرو کې په خپلو غوښتنو او هيلو ټينگار کاوه.

د افغانستان د سولې له پروسې څخه د اقليتونو اندېښنې، زموږ د سروې د پرانيستو پوښتنو پوښتن ليک کې درج شوي. د دغې پوښتنې پايله ډېرې اندېښنې ښيي. لاندي چوکاټ کې، د ځواب ورکونکو لس مهمې اندېښنې راوړل شوي.

^{۲۰} متمرکه ډله ييز بحث، باميان، له نارینه او ښځو څخه گډ (۲۰۲۰-۰۷-۲۲)

^{۲۱} متمرکه ډله ييز بحث، بلخ، له نارینه او ښځو څخه گډ (۲۰۲۰-۰۸-۱۶)



انځور ۳. مسرورۍ څخه اخیستل شوی د سولې پروسې په اړه د اقلیتونو لاس اندېښنې

۳.۲. د سولې پروسه کې د اقلیتونو غوښتنې او

لومړیتوبونه

کلیدي مطلعینو سره متمرکه ډله ییزو بحثونو او مرکو کې د اقلیتونو انعکاس شوې غوښتنې په لاندې دوو برخو او خاصو مواردو وېشل کېږي.

أ. د افغانستان د سولې له پروسې څخه د اقلیتونو ټولیزې غوښتنې

۱. له ۲۰۰۱ کال وروسته د افغانستان د لاسته راوړنو خوندي ساتل

په ټولیز ډول، څېړنه کې د افغانستان زیان منونکو اقلیتونو له ډلې څخه گډون کونکو غوښتنه درلوده، چې د تحصیل او د ښځې او نارینه لپاره د کار حق، د بیان ازادۍ، د رسنیو ازادۍ، بشري حقونو او ارزښتونو، اساسي قانون، دیموکراسۍ، د ماشومانو حقونو، سیاسي او مدني حقونو او د قانون پر وړاندې د برابرۍ حق په څېر، له ۲۰۰۱ کال وروسته د افغانستان لاسته راوړنې دې خوندي وساتل شي. څېړنه کې گډون کونکو د طالبانو دورې ته په اشارې په پراخه کچه ځواب ورکړ، چې هغوی هېڅ یو هم نه غواړي، ترڅو په پورته ارزښتونو مامله وشي. اقلیت ځواب ورکونکو په خاصه توگه د

بیان پر ازادۍ ټینګار کاوه او غوښتنه یې کوله، چې رسنی نه باید د سولې پروسه او له سولې وروسته حالاتو کې سانسور شي او د دغې پروسې ټول جزئیات دې عوامو سره شریک شي.^{۲۲}

څېړنه کې د گډون کونکو دغو لیدلورو او باورونو ته په پام، د افغانستان د سولې پروسې په تړاو د کوچنیو اقلیتونو د لیدلورو راټولولو او شرحې، او د اصلاحاتو لپاره، په ځانګړې توګه د سولې پروسه کې د گډون او اساسي حقونو پېژندلو په اساس د یوه چوکاټ وړاندیز کولو په موخه، د دغې څېړنې اهداف په اسانۍ د درک وړ دي.

همدارنګه څېړنه کې گډون کونکي په دې باور وو، چې د سولې له هر ډول هوکړې وروسته، د وروستیو دوو لسیزو لاسته راوړنو څخه تضمین او خونديتوب او عامه بنسټونو په ځانګړې توګه ښوونیزو بنسټونو او امنیتي ځواکونو څخه ملاتړ، چې د اقلیتونو او د ټولو افغانانو د ژوند په ښه والي کې یې مهم رول لوبولی، ډېر مهم دی. دغه څېړنه کې د سولې هڅو، قواعدو او نورو اړوندو اقدامونو په اړه د گډون کونکو د نظر توافق، د دوامداره سولې او ثبات ضامن دی، چې بېلګه یې د لوی تمدن تاریخ کې موندلی شو. دا ټول به د یوې متنوع او له تبعیض څخه د پاکې ټولنې رامنځ ته کولو په برخه کې چې وکولی شي، د سولې لپاره چاپریال برابر کړي، مرسته وکړي.

۲. له مدني ټولنې څخه ملاتړ

څېړنه کې د گډون کونکو په نظر، "مدني ټولنې د اقلیتونو د مسایلو انعکاس په برخه کې مهم رول درلودلی او د حکومت او خلکو ترمنځ پل دی".^{۲۳} په دې توګه، د اقلیت ډلو غړو متمرکز ډله ییز بحث کې، د عدالت غوښتنو لپاره د مدني ټولنې له استازو او د اقلیتونو له حقونو څخه د حفاظت لپاره خپل ملاتړ څرګند کړ. دغه راز گډون کونکو تقاضا درلوده چې د مدني ټولنې فعالانو څخه دې لا زیات ملاتړ او غښتلي دي شي. څېړنه کې د گډون کونکو د نظر په اساس، له مدني ټولنې څخه د ملاتړ روحیه او دغه کړنلاره به، د تکثرګرا او له تبعیض څخه د پاکې ټولنې رامنځ ته کولو کې، چې وکولی شي افغانستان کې د سولې لپاره یوه مناسبه فضا رامنځ ته کړي، مرسته وکړي.

^{۲۲} متمرکز ډله ییز بحث، کابل، له نارینه او ښځو څخه گډ (۲۰۲۰-۰۹-۱۱)

^{۲۳} متمرکز ډله ییز بحث، بلخ، له نارینه او ښځو څخه گډ (۲۰۲۰-۰۷-۲۰)

۳. د سولې خبرو رهبري

بله غوښتنه چې څېړنه کې د گډون کونکو له لوري مطرح شوې، د افغان حکومت او ولس له لوري د سولې پروسې مالکیت په اړه وه. راتول کړل شوي مالومات نښي، چې څېړنه کې اکثریت گډون کونکي په يوه ډول په دې باور وو، چې "د افغانستان جگړه يوه نياپتي جگړه ده او امکان شته چې سوله هم يوه نياپتي سوله ووسي."^{۲۴} د دغه ليدلوري په اساس، اقليتونه غوښتنه لري، چې بايد مهم بهرنيو عواملو ته ځانگړې پام وشي؛ کله نو، د سولې هڅې به ناکامه پاتې شي. همداراز دغه اندېښنه د نورو غونډو له خوا د ورته نيوکو ښکارندويي کوي، چې که ټاکل شوي وي افغانستان يوې واقعي او باثباته سولې ته لاسرسی پيدا کړي، بايد نړيواله حوزه کې د سياسي او ټولنيزو نظر خاوندانو ليدلورو ته پام وشي.

۴. سيمه ييزې او نړيوالې همکارۍ

که څه هم متمرکه ډله ييزو بحثونو کې گډون کونکو اقليت ډلو، د سولې د پروسې پرمختگ او د افغانانو د مالکیت غوښتنه کوله، همدارنگه ويل يې، د سولې پروسه کې د اقليتونو له مشارکت او ملاتړ څخه د تضمین لپاره، د افغان دولت د مرکه چي ټيم له هڅو سربره، د نړيوالو مرستې او سيمه ييزې همکارۍ ته جدي اړتيا ده، ترڅو يوه تلپاتې او ټولشموله سوله تحقق پيدا کړي. څېړنه کې گډون کونکو د نظر په اتفاق سره وويل، بهرني لوبغاړي کولی داسې شرايط رامنځ ته کړي، چې د مذاکرې لوري، د سولې خبرو دوام ته وهڅوي، ترڅو داسې يوې هوکړې ته لاسرسی پيدا کړي، چې د خلکو پراخ ملاتړ له ځانه سره ولري. هغوی څرگنده کړه، چې دغه بهرني لوبغاړي د دوامداره سولې مخ ته وړلو کې مهم رول لوبوي. د مثال په توگه، "د اوربند منلو لپاره د فشار راوړل بايد لومړی گام ووسي. مونږ له طالبانو غواړو چې جگړې ته د پای ټکی کېږدي."^{۲۵}

دغې سناريو ته په پام، که چېرې هوکړې ان د يوه نوي حکومت رامنځ ته کېدو لامل شي، د سولې پروسه کې او له هغې وروسته د حکومت رامنځ ته کولو کې د ټولو گډون بايد د دواړو مرکه چي ډلو

^{۲۴} متمرکه ډله ييز بحث، بلخ، له نارینه او ښځو څخه گډ (۲۰۲۰-۰۸-۱۶)

^{۲۵} متمرکه ډله ييز بحث، بلخ، له نارینه او ښځو څخه گډ (۲۰۲۰-۰۹-۱۱)

له لوري تضمین شي. په دې توگه، خبرو کې باید د ټولو اصلي لوبغاړو غږ واورېدل شي او ورته فرهنگي او ټولنیزه فضا برابره شي.

۵. له سولې وروسته ټول شموله سیاسي حل لار

د خپرنې گډون کونکو او همدارنگه کابل او ځینو نورو ولایتونو کې د متمرکز ډله ییزو بحثونو مختصینو او گډون کونکو غوښتنه درلوده چې "له سولې وروسته د حکومت ادارې باید د خلکو او یا کم له کمه د خلکو استازو له لوري انتخاب شي، ترڅو د یوه ځواب ورکونکو دولت رامنځ ته کول تضمین شي." ۲۶ دغو ځواب ورکونکو په دې باور ټینګار درلود، چې سولې پورې اړوند ټول حکومتي بنسټونه باید په پراخه کچه د خلکو ملاتړ له ځانه سره ولري ترڅو په طبیعي ډول د حکومت ضد عناصرو د انزوا لامل شي. دغې موخې ته د رسېدو لپاره، له سولې وروسته حکومتي بنسټونه دې هم د استازیتوب په صورت اداره شي. ورته حال کې متمرکز ډله ییزو بحثونو کې د گډون کونکو د ټولو غړو ترمنځ گډ لیدلوری دا وه، چې له سولې وروسته سیاسي او اداري حل لارو کې باید بنایسته سالاري تضمین شي؛ ځکه د هغوی په ادعا د قومیت پر اساس د واک هر ډول وېشل کولی شي، د کوچینو اقلیتونو برخیک او په ټولیز ډول پر ملي پیوستون منفي اغېز وکړي.

ب. د افغانستان د سولې له پروسې څخه د اقلیتونو ځانگړې غوښتنې

۱. د خلکو پراخ مشارکت

راتول کړل شوي مالومات نښي، چې کوچني اقلیتونه د سولې پروسه کې د خلکو د پراخ مشارکت غوښتونکي دي، نه دا چې یوازې هغه ډلې دې گډون ولري، چې د خلکو له مختلفو اقلیتونو څخه استازیتوب نه کوي. اقلیتونه د نیوکې په مطرح کولو سره له طالبانو دغه پوښتنه کوي، چې دغه ډله ولې د ځوانانو، ښځو او اقلیتونو په څېر زیان منونکي خلک، داسې حال کې چې هڅه کوي د افغانستان د راتلونکې سیاسي حل لارې یوه برخه ووسي، له دغه بهیر څخه لرې ساتي؟ ۲۷ خپرنې نښي، چې د سولې پروسه کې د خلکو پراخه گډون د سولې هوکړو ته د مشروعیت ورکولو، د لاریاتو

۲۶ متمرکز ډله ییز بحث، کابل، له نارینه او ښځو څخه گډ (۲۰۲۰-۰۷-۱۵)

۲۷ متمرکز ډله ییز بحث، بدخشان، له نارینه او ښځو څخه گډ (۲۰۲۰-۰۷-۱۵)

موضوعاتو د مطرح کولو او راتلونکي حکومت کې به د پراخ سياسي مشارکت د ظرفيت لوړېدو لامل شي.^{۲۸} د ځواب ورکونکو له خوا دغه وړاندې شوې اندېښنې او غوښتنې، د افغانستان د سولې خبرو کې د خلکو د پراخه مشارکت لپاره يو ډول چوکاټ برابروي.

۲۰۰۱ کال کې د بڼ هوکړې تجربو ته، چې موخه يې افغانستان کې د يوه دولت رامنځ ته کول وو، دغه څېړنه کې د گډون کونکو په ځوابونو کې پراخه انعکاس ورکړل شوی دی. هغوی استدلال کوي چې د بڼ هوکړو کې د قوميت پر اساس د واک وپشلو په دليل نه دي توانېدلي دغه مهمه پروسه کې ونډه واخلي او پایله کې يې هغوی تر نن پورې نه دي توانېدلي، د بڼ له هوکړو گټه واخلي او خپل ژوند او ټولنيز او سياسي مشارکت کې ښه والی راولي. د دغه استدلال په رڼا کې، ځواب ورکونکو ويلي، چې د سولې پروسه بايد ټول شموله ووسي او د اقليتونو غوښتنې دې په پام کې ونیول شي. همدارنگه، هغوی غواړي چې د ښځو او اقليتونو په گډون غيرمتخاصم ډلې د سولې خبرو او تحولاتو کې خپل رول ولري. د دې ترڅنگ، ځواب ورکونکو ويلي، چې د خلکو استازي بايد خپله د هغوی له لوري انتخاب شي، نه داسې چې د مسلط ډلو له لوري په سنتي ډول عمل کېږي.^{۲۹}

۲. د اقليتونو د گفتمان په لاره اچول

دغه څېړنه کې گډون کونکو خپلو ځوابونو کې په دغه واقعيت ټينگار کړی، چې افغانستان کې د قومي اکثريت هېڅ ډله نشته او په دې توگه دغه هېواد له اقليتونو څخه جوړ شوی. دغه ټوليز ليدلوری چې د اوسنۍ څېړنې مجموعه ده، د سولې پروسې په څېر د چارو حل لپاره د مشارکت او نه مشارکت په ډول د عمده مسايلو په برخه کې پر عمومي ذهنيت اغېز کونکې ده. اقليتونه تمه لري چې د افغانستان د اقليتونو مسله په ملي او نړيواله سطحه حل شي، ترڅو د اقليت مسلط گفتمان رامنځ ته شي. په دې ډول موضوع د اقليتونو هويت ته د درناوي مسله ده. نو د افغانستان د قومي ټولني تنوع ته په پام، اقليتونه هم د خپلو قومي، نژادي او مذهبي توپيرونو او ارزښتونو څخه د ملاتړ او رسمي پېژندنې غوښتونکي دي.^{۳۰} په واقعيت کې، دغه څېړنه او پایله کې د ځواب ورکونکو د

^{۲۸} متمرکز ډله ييز بحث، بدخشان، له نارينه او ښځو څخه گډ (۲۰۲۰-۰۷-۱۵)

^{۲۹} متمرکز ډله ييز بحث، بدخشان، له نارينه او ښځو څخه گډ (۲۰۲۰-۰۷-۱۵)

^{۳۰} متمرکز ډله ييز بحث، بدخشان، له نارينه او ښځو څخه گډ (۲۰۲۰-۰۷-۱۵)

ليدلورو او نظرياتو د پام وړ ټکۍ، متمرکز ډله ييز بحثونه دي، چې يوې واقعي او دوامداره سولې ته د رسېدو په تړاو ترقي غوښتونکو او راډيکالي ميکانيزمونو او بحثونو کې کې ترسره شوي. ټولې دغو څرگندونو کې اقليتونو څخه په مساويانه استازيتوب ټينگار شوی، چې په کې هېڅ ډله له ياده ونه وځي او غږ يې چېپ نه شي. يو ځل بيا ټينگار کېږي چې د خبرو مېز کې د واقعي استازيتوب حياتي رول، د سولې ټينگښت لپاره د هر ډول ريښتوني گام کيلي شمېرل کېږي.

۳. مثبت تبعيض

دغه څېړنه همدارنگه نښي، چې سياسي نظام او دولت کې چې په کې د کوچينو قومي، مذهبي او نژادي اقليتونو توپيرونو ته درناوی کېږي، د ټول هېواد په کچه د اقليتونو د مشارکت او انسجام لپاره د فضا برابرولو په موخه، بايد مثبت تبعيض په رسميت وپېژندل شي. د دغې څېړنې په مرکو کې يو شمېر گډون کونکو متخصصينو ويلي، "د مثبت تبعيض او پلي کولو لپاره يې د پاليسۍ وضع کول اړين دي، ترڅو ډاډ ترلاسه شي، چې محرومې او څنگ ته کړل شوې ډلې هم د مسلطو ډلو په څېر خپلو فردي او ډله ييزو امتيازونو او حقونو څخه د برخمن کېدو چانس لري."^{۳۱} دغسې شرايطو کې بيا اقليتونه له خپلو سياسي، مدني او مذهبي ازاديو څخه برخمن کېدی شي. جالبه دا ده چې د افغانستان سنتي ډوله د رنگارنگ گلونو تنوع څخه جوړه ده، چې يو تکثر کونکی ملت تشکيلوي او بايد سياسي، اقتصادي او ټولنيزو چارو، تردې څخه هم مهم د سولې پروسه کې په رسميت وپېژندل شي. دغه څېړنه کې هڅه شوې چې د ټول افغانستان لپاره د دغې مهمې اندېښنې اړخونه وړاندې او بيان شي.

۴. ټولنيزه او فرهنگي تنوع او ټولنيز پيوستون

د ديني او مذهبي تنوع مسله، بل لامل دی چې اقليتونو متمرکز ډله ييزو بحثونو کې ورڅخه يادونه کړې او ويلي، بايد دولت ورته پام او ورڅخه ملاتړ وکړي او ورته لومړيتوب ورکړل شي. د دې ترڅنگ، هغوی څرگندوي چې د اقليتونو باورونه، فرهنگ او دودونه، چې اساسي قانون کې هم ورڅخه ملاتړ شوی، د مثال په توگه، د شيعه وو او د اسماعيلي، هندو او سيکانو حقوقو او مذهبي ازاديو ته دي

^{۳۱} کلیدي مطالعینو سره مرکه

درناوی وشي.^{۳۲} گډون کونکو متمرکه ډله ییزو بحثونو کې ۱۹۹۰ لسیزه کې د افغانستان د کورنیو جگړو او د ۱۹۹۶ - ۲۰۰۱ کلونو کې د طالبانو د حاکمیت دورې په شمول، تاریخي بحرانونو ته په اشارې د ټولنیزو او مذهبي توپيرونو له پامه غورځول د جگړې اساسي عواملو څخه بولي.^{۳۳} په دې توگه، د سولې پروسې او تر هغې وروسته هوکړو کې، دیني، قومي، ژبې او مذهبي تنوع ته باید پام وشي. د افغانستان اساسي قانون کې د څوارلسو قومونو نومونه راغلي، داسې حال کې چې افغانستان کې شته قومونه تر دې زیات دي. همدارنگه لکه څنگه چې څېړنیزو ادبیاتو کې راغلي، د افغانستان متکره ټولنه کې تر څلوېښتو زیاتې ژبې شتون لري.^{۳۴} نو، د خلکو ژبې، قوم یا مذهب ته نه پام، د هغوی د هویت له پامه غورځولو په مانا دی، چې کولی شي د لا زیاتو ټولنیزو شخړو سرچینه شي. په واقعیت کې، همدغه دلایل دي چې اقلیتونه تنوع او تکثر ته د درناوي غوښتنه کوي، چې په کې اقلیتونه په مختلفو مخینو سره وکولی شي، په ارامۍ او یو د بل منلو کې ژوند وکړي. د افغانستان د اقلیتونو دغه غوښتنې، اندېښنې او لیدلوري افغانستان کې د دوامداره سولې لپاره مناسبه زمینه ده، چې په کې هره سیمه او د هېواد قومي ډله، مرکزي اسيا کې د تمدن څلورلارې په توگه خپل رول ولوبوي. افغانستان باید سیمه کې د تکثر کانون په توگه د مختلفو قومي ډلو ونډه په رسمیت وپېژني او په دغه میکانیزم، د کورنیو شخړو په حل او سولې ته په رسېدو سره، د پرمختګ خوا ته حرکت وکړي.

۵. د کوچینو اقلیتونو د ائتلاف یا عالي شورا تشکیل

ځواب ورکونکو په ټینګار سره وویل، چې اقلیتونه مشخص ادرس نه لري، ترڅو له لارې یې خپلې اندېښنې او غوښتنې مطرح کړي. د مثال په توگه، دغو ځواب ورکونکو ادعا درلوده، داسې حال کې چې د ملي شورا جرگې رسماً د خلکو استازي شمېرل کېږي، خو اقلیتونو پورې د اړوندو ستونزو حل تراوسه د دغو جرگو د بحثونو اجندا کې نه دی شامل شوی.^{۳۵} په دې اساس، د هغوی یوه اصلي غوښتنه د اقلیتونو د ائتلاف رامنځ ته کول وو، چې په کې د څنګ ته کړل شوو او کوچینو اقلیتونو

^{۳۲} متمرکه ډله ییز بحث، بدخشان، له نارینه او ښځو څخه گډ (۲۰۲۰-۰۷-۰۵)

^{۳۳} متمرکه ډله ییز بحث، بدخشان، له نارینه او ښځو څخه گډ (۲۰۲۰-۰۷-۰۵)

^{۳۴} لویس او نور، ۲۰۱۳

^{۳۵} متمرکه ډله ییز بحث، بدخشان، له نارینه او ښځو څخه گډ (۲۰۲۰-۰۷-۰۵)

ټول استازي د يوه مشروع ميکانيزم له لارې چې پر سر بې هوکړه شوي وي، د لاندې مسايلو حل لپاره سره راغونډ شي: (۱). د اقليتونو د دريځ پر بيانولو بحث او له لارې بې سياسي تحولاتو کې د هغوی حقونو څخه ملاتړ وکړي؛ (۲) د اقليتونو غوښتنې او اندېښنې د سولې ښکېلو خواوو ته ورسوي او د اقليتونو مشارکت تضمین کړي؛ (۳) سياسي او حکومتي چارو کې د اقليتونو پراخه گډون لپاره غږ پورته کولو ته مخه کړي.^{۳۶} دا چې د حکومت يا نورو ښکېلو خواوو له لوري دغه اړتياووې څنگه پوره کيږي، دېرو څېړنو ته اړتيا لري. د اقلیت ټولنو غړي په دې اړه چې دولت کوم ځانگړی ميکانيزم په پام کې ونيسي، د اتفاق وړ ليدلوری نه لري، خو عمومي نظر داسې وو، چې هغوی له حکومت او پراختيايي بنسټونو څخه غواړي، چې د ټولنو او شوراگانو له مشرانو سره په اړيکه کې ووسي.^{۳۷}

۶. د ټول شموله سولې پروسه

د اقلیت ډلو ځواب ورکونکي له دې واقعیت څخه اندېښمن وو، چې د سولې پروسه کې بې گډون د بسنې وړ نه دی. ځکه هغوی ادعا درلوده، نه يوازې دا چې د طالبانو له خوا يې رول له پامه غورځول شوی، حکومت هم هغوی ته څومره چې اړتيا وه پام نه دی کړی. يوه ځواب ورکونکي وويل، "مونږ د يوه اقلیت په توگه، ان د سولې پروسه کې سمبولیک حضور هم نه لرو."^{۳۸} د اقلیت ډلو له لوري سياسي او ټولنيزو چارو کې د هغوی محرومیت او څنگ ته کولو په توگه د مشارکت نه شتون، يوه مشروع او معتبره اندېښنه ده او په دې ترتيب د نابرابرۍ ښکارندويي کوي او د سولې هېڅ ډول خبرو او پروسې کې گټور نه تماميږي. پر همدې اساس، د سولې خبرو کې نه بايد د اقليتونو گډون له پامه وغورځول شي. لکه څنگه چې بېلا بېلو سطحو او لوبغاړو سره د يوې مشورتې پروسې مخ ته وړلو کې د ټوليز مشارکت اړتيا توپير لري، ويل کيږي چې اقلیتونه بايد د سولې بهير کې مختلف او متوالي پروسې په پام کې ونيسي. د دغسې يوې پروسې رامنځ ته کولو لپاره، يوه لاره دا ده چې اقلیتونه کليو او بانډو کې د ولسواليو شوراگانو له لارې خپلې اندېښنې مطرح کړي او

^{۳۶} متمرکز ډله ييز بحث، بلخ، له نارینه او ښځو څخه گډ (۲۰۰۷-۲۰۲۰)

^{۳۷} متمرکز ډله ييز بحث، بلخ، له نارینه او ښځو څخه گډ (۲۰۰۷-۲۰۲۰)

^{۳۸} متمرکز ډله ييز بحث، بدخشان، له نارینه او ښځو څخه گډ (۲۰۰۸-۲۰۲۰)

وروسته يې ولايتونو او نورو لوړپوړو چارواکو ته ورسوي. دويمه لاره دا ده، چې هغوی د اقليتونو يوه لويه ډله جوړه کړي، داسې چې اندېښنې او ستونزې يې په مناسب ډول مطرح شي.^{۳۹}

دغه واقعيت چې اقليتونه د افغان ټولني په سياست کې ځای نه لري، ښيي چې فرصتونه او ټولنيز امتيازات په غير عادلانه ډول وېشل کېږي او په دې توگه، اقليتونه د دولت درې گونو قوو کې د حضور په شمول د ټولو لپاره د فرصتونو او منابعو وېشلو کې د برابر چلند غوښتونکي دي.^{۴۰} د دې ترڅنگ اقليتونه د سولې پروسه کې هم د دغې برابرۍ او عدالت غوښتنه کوي.^{۴۱} که چېرې داسې وي چې هم اوږدمهال او هم اوسنيو شرايطو کې د افغانستان د سولې مذاکرات د ټولنيزو اصلاحاتو او ملي پراختيا لپاره پرايستي فضا رامنځ ته کړي، دغه ديالکتیک نه بايد له پامه وغورځول شي.

پورته اشاره شوو مشاهداتو ته په پام، څېړنه کې گډون کونکو په کاملاً خاص ډول داسې اسانتياووې چې ممکن يوه ټول شموله سوله يې ولري، مطرح کړې. د مثال په توگه هغوی وويل چې: ۱. د اقليتونو مشارکت به د سولې له هوکړو وروسته د هغوی حقوق تضمين کړي؛ ۲. د شخړې اصلي عواملو ته چې معمولاً مغفول پاتې کېږي، لاسرسی وشي او د کلونو تاوتریخوالي په دليل زيانمنې شوې اړیکې به بيرته ښې شي؛ ۳. لکه څنگه چې هوکړه د ښکېلو خواوو ترمنځ ارتباط رامنځ ته کوي، شونې ده چې د اساسي قانون د بياکتنې لامل شي. په دې اساس، د خلکو پراخه گډون به جامعيت تامين کړي؛ ۴. دغه جامعيت د سولې خنډونه کومي.

۷. د سولې ټينگښت لپاره د ارزښت لرونکې فضا رامنځ ته کول

د سولې د برياليتوب کچې او د هوکړو د دوام پوښتنې په ځواب کې، متخصصينو سره له مرکو څخه ترلاسه شوي مالومات ښيي، چې د سولې د هڅو مثبتو پايلو کې څو عوامل اغېزناکه دي. که څه هم سياسي او ټولنيز چاپريال داسې دی، چې ممکن سوله ترلاسه نه شي، چې خلک هوساينې او له تاوتریخوالي څخه منع کولو ته اړ کړي. متخصصينو او همدارنگه گډون کونکو متمرکه ډله ييزو بحثونو کې اشاره درلوده، چې د سولې چاپريال رامنځ ته کولو کې يو څو عوامله مرسته کوي، دغه

^{۳۹} متمرکه ډله ييز بحث، بدخشان، له نارينه او ښځو څخه گډ (۲۰۲۰-۰۷-۱۸)

^{۴۰} متمرکه ډله ييز بحث، بدخشان، له نارينه او ښځو څخه گډ (۲۰۲۰-۰۷-۱۸)

^{۴۱} متمرکه ډله ييز بحث، بدخشان، له نارينه او ښځو څخه گډ (۲۰۲۰-۰۷-۱۸)

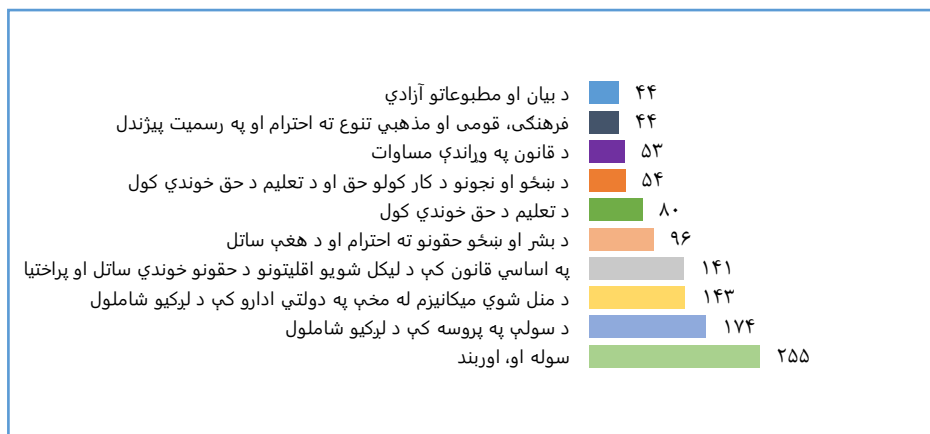
عوامل عبارت دي له: ۱) د جگړې لگښت او د ټولو ښکېلو خواوو ترمنځ چې له افغان حکومت څخه استازيتوب کوي، د سولې لار نقشې پر سر هوکړه؛ ۲) د سولې له هڅو او سولې پورې اړوندو بنسټونو څخه د خلکو ملاتړ؛ ۳) د افغان سولې په تړاو سيمه ييزه اجماع؛ ۴) د ښې حکومتولۍ پياوړتيا او فساد سره مبارزه؛ ځکه د نورو پرلپسې عواملو ترمنځ، د دولتي خدمتونو وړاندې کولو کې فساد او ناکامي هم، د جگړې له عواملو څخه شمېرل کېږي؛ ۵) د ټولو وگړو په ځانگړې توگه د هغو اقليتونو چې د افغان جگړې او سياسي بهيرونو کې د نه مشارکت په دليل يې لويه بيه ورکړې، غږ دې واورېدل شي؛ ۶) د اقليتونو پر وړاندې اعمال شوې ناروا تبعيضونه دې له منځه يوړل شي؛ ۷) له سولې وروسته سياسي حل لارو کې، دولتي موقعيتونه دې نه يوازې مسلطه اقليتونو ته، بلکې د برابر چانس پر اساس، ټولو ته په برابر ډول ووېشل شي؛ ۸) داسې کړنلاره دې غوره شي، چې لامل کېږي هېواد کې واک او صلاحيت له ملي سطحې څخه ولايتونو او محلونو ته ولېږدول شي؛ ۹) د خلکو لپاره د کاري فرصتونو برابرول؛ ۱۰) بې وسلې کول، ملکي غښتلتيا او د سولې احتمالي هوکړو اجرا کېدو لپاره مجدد ادغام؛ ۱۱) د قانون او د عدالت تضمين پر وړاندې برابرې؛ ۱۲) د داسې شرايطو برابرول چې دولتي متخصص ډلې ځانونه په کې گټونکي احساس کړي. يانې د گټلو - گټلو ستراتيژۍ، نه د گټلو - او بايللو ستراتيژۍ.^{۴۲}

۸. د يوې دوامداره سولې تضمين

اقلیتونو د جگړې لورو په ځانگړې توگه د سولې احتمالي هوکړې د لاسليک کونکي په توگه د طالبانو د عملي ژمنو په تړاو خاصې اندېښنې مطرح کړي. لکه څنگه چې د طالبانو زياتره خوشې شوي طالب جنگيالي بيرته د جگړې لیکو ته ورغلي، د اقلیت ډلو غړي د رښتنت او د سولې ټينگښت په برخه کې د طالبانو د لا زياتې ژمنتيا غوښتونکي دي. دغه غوښتنه ځکه جدي ده، چې اقلیت ډلې پخوا وختونو کې د طالبانو له لوري ډېرې ځورول شوي دي. نو، اقلیتونه له نړيوالو ملاتړ او د افغانستان له شريکانو څخه غواړي، چې پر طالبانو فشار وارد کړي، چې د واقعي سولې لپاره په خپلو ژمنو عمل وکړي.

^{۴۲} کابل، بلخ، جوزجان کې کلیدي مطلعینو سره مرکه (۲۰۲۰-۰۷-۱۵-۱۲)

همدارنگه دغه څېړنه کې د پرانيستې سروې د پوښتنو په ځواب کې د اقليت ډلو پر غوښتنو ټينگارل شوی دی. د څېړنې پايله کې لا زياتې غوښتنې مطرح شوي دي. لاندې چوکاټ يوازې د هغوی لس مهمې غوښتنې نښي.



انځور ۴: مسروي څخه را اخیستل شوي د سولې پروسه کې د اقلیتونو لس عمده غوښتنې

۳.۳. د اقلیتونو د مشارکت میکانیزم: څېړنه کې د

ګډون کونکو وړاندیزونه او نظرونه

لاندې موارد هغه مراحل دي، چې د اقلیتونو د وړاندیزونو په اساس د هغوی د مشارکت میکانیزم نښي. د مشارکت نور میکانیزمونه مو د څېړنې د وړاندیزونو په برخه کې راوړي دي.

أ. د اقلیتونو د یوه ائتلاف یا عالي شورا رامنځ ته کول

له څېړنې څخه را اېستل شوي مالومات نښي، چې خلک مختلفو ستراتیژیو ته اشاره کوي، چې کېدی شي هغو څخه د سولې پروسه کې د اقلیتونو ښکېلولو لپاره ګټه واخیستل شي. یوه ستراتیژي دا ده، چې د اقلیتونو لویه شورا یا د اقلیتونو لوی ائتلاف جوړ او ورڅخه ملاتړ وشي، ترڅو اقلیتونه وکولی شي، له لارې یې خپل لیدلوري، اندېښنې او غوښتنې مطرح کړي. د دغسې یوه فرصت په شتون سره، اقلیتونه به په خپل نفس لا ډېر باور پیدا کړي، چې اندېښنو ته یې څنګه چې اړتیا ده

لاسرسی کيږي او په دې اساس، د سولې سياسي مذاکراتو او د بدلون بهير کې د حکومت له لوري د هغوی د ټولنو په رسمیت پېژندو څخه ډاډ ترلاسه کوي. په اصل کې، دغه شورا کولی شي د اقليتونو له حقونو او گټو څخه په دفاع او ملاتړ کې غښتلی او اغېزناکه رول ولوبوي. د دې ترڅنگ، ځواب ورکونکو وړانديز وکړ، چې د ولسمشر يا د سولې شورا مشر له خوا د فرمان ورکول، د حکومت رسمي دريځ ښکاره کوي او د سولې پروسه کې د اقليتونو مشارکت تسهيليوي.^{۴۳}

ب. د مدني ټولني او رسنيو فعاليتونه

د دې ترڅنگ، مدني ټولنه هم کولی شي چې د اقليتونو او اړوندو مسوولينو ترمنځ اړيکه ټينگه کړي، همدارنگه مدني بنسټونه د غږ اوچتولو له لارې د اقليت ډلو د اندېښنو طرحه کولو او د حکومت او اقليتونو يو ځای کولو لپاره رول ولوبوي. اقليتونه وړانديز کوي، چې د ښکېلتيا او د عدالت غوښتنو لپاره يوه ممکنه لاره دا ده، چې "اقليتونه خپل ليدلوري او اندېښنې په مدني او سوله ييز ډول د ټولنيزو رسنيو له لارې مطرح کړي. دغه کار به هغوی سره مرسته وکړي، چې د خپلو ليدلورو طره کولو کې نورو ډلو سره سيالی ته مخه کړي".^{۴۴} ويل کيږي چې ټولنيزو رسنيو څخه پراخه گټه اخيستنه، د اقليتونو له حقونو څخه د ملاتړ لپاره تر ټولو گټوره لاره ده: "مونږ کولی شو د ټولنيزو رسنيو کانالونو او د مدني ټولني استازو له لارې مذاکراتو او د سولې خبرو کې گډون وکړو".^{۴۵} همداراز، متمرکه ډله ييزو بحثونو کې اقليتونه هم په دې باور وو، چې که دريځ جامع او غونډې داسې وي، چې هغوی وکولی شي د مقالو په چاپولو او خپرولو سره خپل موقف ته دوام ورکړي او د محلي او ملي رسنيو له لارې پوښښ ورکړل شي، هغوی توانېدلي، چې د سولې خبرو کې رول ولوبوي. په اصل کې، د سولې د روانې پروسې تحولاتو کې د گډون لپاره د چمتوالي دا اعلان، د افغانستان د پرمختگ په برخه کې په ملي او ټولنيزه سطحه د عضويت او مشارکت لپاره د اقليتونو د واقعي لېوالتيا ښکارندويي کوي. همدارنگه، اقليتونه، دولت ته د هغوی د اندېښنو د رسولو واسطې په توگه د مدني ټولني د رول په رسمیت پېژندو سره، اقليت ډلو مهمو ټولنيزو بنسټونو سره د

^{۴۳} متمرکه ډله ييز بحث، جوزجان، له نارينه او ښځو څخه گډ (۲۰۲۰-۰۷-۱۸)

^{۴۴} متمرکه ډله ييز بحث، بلخ، له نارينه او ښځو څخه گډ (۲۰۲۰-۰۷-۲۰)

^{۴۵} متمرکه ډله ييز بحث، بدخشان، له نارينه او ښځو څخه گډ (۲۰۲۰-۰۷-۰۵)

رېښتوني همکارۍ لپاره خپله له‌والتيا او علاقه ښودلې ده، چې د ملي پيوستون او ټولنيز پرمختگ لپاره مثبت او هيله‌ښتونکي گام دی.

ج. له اقلیتونو څخه د ملاتړ لپاره د خپلواکه بنسټونو د ظرفیت لوړول

مهمه ده چې څارونکي بنسټونه غښتلي شي، ترڅو پر شوو اقداماتو نظارت وکړي او د سولې پروسه کې د اقلیتونو غږ ته انعکاس ورکړي او حکومت ته یې هم ورسوي. د مثال په توگه، د بشري حقونو خپلواک کمیسیون یا دغې موضوع پورې اړوند د کوم بل کورني یا بهرني سازمان په څېر یو خپلواکه بنسټ کولی شي، د بهیر له ښه‌والي سره مرسته وکړي او د دغه ډول عدالت غوښتونکو میکانیزمونو او غونډو شفافیت او موثریت نو هم زیات کړي.^{۴۶} له دې سربېره، د افغانستان د بشر حقونو خپلواک کمیسیون څخه جدې غوښتنه کېږي، چې خپل یو کمیشنر د اقلیتونو مسایلو ته د رسېدو لپاره موظف کړي. د افغانستان د بشري حقونو خپلواک کمیسیون کې ځینو کمیشنرانو ته ځانگړې دندې سپارل شوي، خو د اقلیتونو له حقونو څخه د دفاع لپاره هېڅ کمیشنر ته دنده نه ده ورکړل شوې. په دې اساس، وړاندیز دا دی، چې د افغانستان د بشري حقونو خپلواک کمیسیون د زیانمنونکو اقلیتونو له حقوقو څخه ملاتړ، حفاظت او تحقیق، خپل یوه کمیشنر ته وسپاري او یا د اقلیتونو د ټولو حقونو او موضوعاتو څېړلو لپاره یوه خاصه برخه جوړه کړي. په اقلیتونو پورې اړوند دغه ځانگړی واحد دې حکومت او نورو غیر دولتي بنسټونو سره یو ځای، افغان حکومت او ټولنه کې د اقلیتونو د (سیاسي او اقتصادي) مشارکت تامین په موخه، اداري او فني ملاتړ برابرولو لپاره په دوامداره توگه کار وکړي. دغه ډول بنسټونه کولی شي، اقلیتونو سره اړیکه ټینگه کړي او هغوی د خپلو ډیموکراتیکو او ښاري حقونو په اړه خبر کړي.

^{۴۶} کلیدی مطالعینو سره مرکه، کابل (۲۰۲۰-۰۹-۱۳)

وړاندیزونه

څنگه چې پورته وویل شول، د دغې خپرنې موندنې د لاندې وړاندیزونو زمینه برابروي. افغان حکومت او نړیواله ټولنه دې دغو مهمو وړاندیزونو ته جدي پام وکړي:

- د سولې پروسه کې د اقلیت محوره کړنلارې غوره کول: لکه څنگه چې د نړیوالو کنوانسیونونو پر اساس د اقلیتونو حقوق او ازاديو ته درناوی کېږي، ډېره مهمه ده، چې افغان دولت، نړیواله ټولنه او طالبان نسبت د سولې خبرو ته، په ملیت، قوم، ژبې او مذهبي اقلیتونو پورې د تړلو اشخاصو حقونو په تړاو د ملگرو ملتونو د ۱۹۹۲ کال د ډېسامبر ۱۸مې اعلاميې، د سیاسي او مدني حقونو نړیوال تړون او د ۱۹۸۱ کال د اسلامي بشر حقونو نړیوالې اعلاميې ته په پام، اقلیت محوره کړنلاره ولري.
- د سولې روانو خبرو او له هغې وروسته حل لارو کې د څنگ ته کړل شوو ډلو یا کوچنیو اقلیتونو ښکېلتیا او د هغوی د گټو، اندېښنو او هیلو په پام کې نیول، اساسي ارزښت لري.
- راتلونکي کې پر اساسي قانون احتمالي بیا کتنه باید د ټولو ډلو په ځانگړې توگه د اقلیتونو د شمولیت پر اساس وشي. د اساسي قانون د بیا کتنې میکانیزم کې باید د کوچنیو اقلیتونو په شمول د اقلیتونو استازي شامل ووسي.
- په ملي سطحه د اقلیتونو د ائتلاف یا لویې شورا (د افغانستان د اقلیتونو ملي ائتلاف) جوړول او ورڅخه ملاتړ، چې د اقلیتونو په گټه د لابیگری په برخه کې د پلټنورم په توگه عمل وکړي.
- د افغانستان د بشري حقونو خپلواک کمیسیون په څېر د خپلواکه بنسټونو ظرفیت لوړولو ته جدي اړتیا ده، ترڅو له لارې یې د سولې پروسه کې د څنگ ته کړل شوو اقلیتونو له غوښتنو، اندېښنو او لومړیتوبونو څخه اړین او بالقوه ملاتړ وشي. د افغانستان د بشري حقونو خپلواک کمیسیون کې تراوسه د اقلیتونو مسایلو لپاره کوم ځانگړی واحد نه شته. ورته یو واحد کولی شي د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو کمیسیون له لوري هم رامنځ ته شي.

- ملي پخلاينه او عدالت: داسې حال کې چې د سولې پروسه کې د ټولو افغان لورو بنسټلټيا اړينه ده، له سولې وروسته د حل لارې لپاره، د افغانستان د قضايه قوې تر نظارت لاندې د يوه خپلواک بنسټ رامنځ ته کولو ته اړتيا ده، ترڅو څېړنه وکړي او د بشر ضد جرايمو او جنگي تاوتریخوالي په برخه کې عدالت تطبيق کړي. د جگړې قربانيانو او تلپاتې سولې لپاره انتقالي عدالت ضروري دی.

کتاب پېژندل

۱. Barfield, Thomas. Afghanistan in the Twentieth Century: State and Society in Conflict. Princeton University Press, ۲۰۰۲.
۲. Burgess, Heidi "Peace Process". Beyond Intractability. ۲۰۰۴.
https://www.beyondintractability.org/essay/peace_processes
۳. Collins, Joseph. Understanding War in Afghanistan. National Defense University Press. Washington, D.C. ۲۰۱۱
۴. Dubow, Benjamin. Ethnicity, Space and Politics in Afghanistan, University of Pennsylvania, Penn Libraries, ۲۰۰۹.
۵. Galtung, J, and Dietrich F. "Positive and negative peace." In Johan Galtung, pp. ۱۷۳-۱۷۸. Springer, Berlin, Heidelberg, ۲۰۱۳.
۶. Goulding, Marrack. "Public participation and international peacemaking." Owing The Process: Public Participation In Peacemaking. Accord ۱۳, ۲۰۰۲.

V. International Alert. "What is Peacebuilding?". Available at:

<https://www.international-alert.org/what-we-do/what-is-peacebuilding>

٨. Islamic Republic of Afghanistan, Constitution of Islamic Republic of Afghanistan. ٢٠٠٤.

٩. Jawad, Nassim. "Afghanistan A Nation of Minorities." In Minority Rights Group International Report, Manchester Free Press, ١٩٩٢.

١٠. افغانستان کې وروستی قرغيز، کاظمی سيد رضا:

٢٠١٢ <<https://www.afghanistan-analysts.org/en/reports/context-culture/on-the-roof-of-the-world-the-last-kyrgyz-in-afghanistan/>> (accessed Nov ٢٠, ٢٠٢٠)

١١. Khadija Hossaini and Thomas Ruttig, AAN, ٢٠٢٠ <https://www.afghanistan-analysts.org/en/reports/context-culture/citizens-finally-but-no-place-to-settle-the-magats-one-of-afghanistans-most-marginalised-minorities/> (accessed Nov ٢٠, ٢٠٢٠)

١٢. Lewis, M. P., Simons, G. F., & Fennig, C. D. (٢٠١٣). Ethnologue: Languages of the World, Texas: SIL International

١٣. Maley, Wilaim. The Afghanistan Wars, Palgrave Macmillan. New York City, USA. ٢٠٠٢

١٤. Marsden, Peter. "Afghanistan: Minorities, Conflict and the Search for Peace." In Minority Rights Group International Report.

١٥. Minority Rights Group <https://minorityrights.org/minorities/uzbeks-and-turkmens/> (accessed Nov ٢٥, ٢٠٢٠)
١٦. Minority Rights Group, ٢٠١٧, <https://minorityrights.org/minorities/jogi-chori-frosh/> (accessed Nov ١٠, ٢٠٢٠)
١٧. Nilsson, D., ٢٠١٢. Anchoring the peace: Civil society actors in peace accords and durable peace. *International Interactions*, ٣٨(٢), pp.٢٤٣-٢٦٦.
١٨. Paffenholz, T. and Ross, N., ٢٠١٥. Inclusive Peace Processes—An Introduction. *Development Dialogue*, ٦٣(Part ١), pp.٢٨-٣٧.
١٩. Paffenholz, T. and Ross, N., Preventing violence through inclusion: from building political momentum to sustaining peace, *Inclusive Peace & Transition Initiative (IPTI)*, November ٢٠١٧.
٢٠. Qizilbash, Gujur, Wakhi and other minorities see
<https://joshuaproject.net/people_groups/١٤٤٩٨/AF> (accessed Dec ٠١, ٢٠٢٠)
٢١. Sadr, Omar. "Afghanistan, The vulnerabilities of Minorities." In *South Asia State of Minorities Report ٢٠١٦*, Mapping the Terrain. Action Enterprise, Banglore, India, ٢٠١٦.
٢٢. د جمهوري اسلامي افغانستان اساسي قانون، ٢٠٠٤
٢٣. طلوع نیوز:
- ٢٠١٦ <https://tolonews.com/afghanistan/nearly-٩٩-hindus-sikhs-left-afghanistan-last-three-decades> (accessed Dec ٠٤, ٢٠٢٠)

۲۴. United Nations, ۲۰۱۲. The United Nations Guidance for Effective Mediation.

۲۵. United Nations High Commissioner for Refugees for the Office of the High Commissioner for

۲۶. Human Rights' Compilation Report –Universal Periodic Review: Afghanistan.

۱ ضمیمه: دغه څېړنه کې د شاملو اقلیتونو نوملړ او شرحه

ترکمن

ترکمنان تر ډېره د افغانستان شمال کې مېشت دي، د افغانستان د ترکمنانو منشا د مرکزي اسیا ترک قبائل دي.^{۴۷} که څه هم د مرکزي اسیا په کار کې د نیمګړتیاوو په دلیل د ترکمنانو د نفوس کره شمېر مالوم نه دی، خو د اقلیتونو له حقونو څخه د دفاع ډلې د شمېرو په مطابق، د ترکمنانو تقریبي نفوس، د ټول هېواد د نفوس ۳ سلنه جوړوي.^{۴۸} د ترکمنانو د سیاسي او اقتصادي حضور کچې په اړه هم باید ډېرې څېړنې وشي. ترکمنان سني مسلمانان او د حنفي مذهب پیروان دي، ژبه یې هم ترکمني ده، چې د پنځو نورو هغو ژبو په ډله کې چې اکثریت خلک پرې خبرې کوي، د درېیمې رسمي ژبې په توګه پېژندل کېږي.^{۴۹}

^{۴۷}Peter Marsden, Peter. "Afghanistan: Minorities, Conflict and the Search for Peace." In *Minority Rights Group International Report*, p ۱۰.

^{۴۸}Peter Marsden, Peter. "Afghanistan: Minorities, Conflict and the Search for Peace." In *Minority Rights Group International Report*, p ۱۰.

^{۴۹} قانون اساسی جمهوري اسلامی افغانستان، ماده ۱۶.

اسماعیلي

شیعه اسماعیلي مسلمانانو کې، تاجک، هزاره او پامیري قومي ډلې شاملېږي. د دغې ډلې غړي مختلط هويت لرونکي کسان دي. د اسماعیلي شیعه وو د ژوند کولو اصلي ځای، د سالنگ لارې شمال او شمال لویدیځ؛ یانې د کابل - مزارشريف لویې لارې په اوږدو کې د هندوکش جبال سلسلې څخه. د شیعه اسماعیلي د پام وړ شمېر د هېواد شمال ختیځو سیمو کې هم ژوند کوي.^{۵۰}

بلوڅ او براهوي

نسیم جواد د بلوڅ او براهوي جمعیت څخه تقریباً کره شمېره وړاندې کړې ده، چې د هغه د ادعا له مخې شاوخوا ۳ سوه زره کسان دي. هغوی سویلي او سویل لویدیځو سیمو کې ژوند کوي. بلوڅ او براهوي د سني مذهب پیروان دي او په بلوڅي او براهوي ژبه خبرې کوي.^{۵۱} بلوڅ او براهوي خلک د نورو اقلیتونو په څېر ځنگ ته کړل شوي قومي ډلو څخه دي، چې د تبعیض گواښ سره مخ دي. د مثال په توگه، تر کومه ځایه چې په ژبې پورې تړاو لري، هغوی د طالبانو د حاکمیت پرمهال مجبوره وو، چې په پښتو ژبه خبرې وکړي، نه په خپله مورنۍ ژبه.^{۵۲}

نورستاني

نورستانيان د افغانستان ختیځ کې لري پرتو درو او د بدخشان سویل کې ژوند کوي. د نورستان قبایل هر یو یې ځان ته بیل فرهنگ او ژبه لري او خپل نسب د سکندر سپاهیانو ته رسوي.^{۵۳} نورستانيانو د نولسمې پېړۍ په وروستیو کې کله چې امیر عبدالرحمان خان په نورستان، چې مخکې کافرستان بلل کېده برید وکړ، د بت پرستی دین یې خوشې کړ او په زوره مسلمانۍ ته اړ اېستل

^{۵۰} Jawad, Nassim. "Afghanistan A Nation of Minorities." In *Minority Rights Group International Report*, Manchester Free Press, ۱۹۹۲.

^{۵۱} هماغه، ص ۱۲

^{۵۲} هماغه، ص ۱۲

^{۵۳} هماغه، ص ۱۲

شول او سیمه یې هم نورستان ونومول شوه. نورستانیان تر هرڅه مخکې د وزو روزلو له لارې د خپل ژوند اړتیاووې پوره کوي.^{۵۴}

د نورستانیانو نفوس شاوخوا سل زره کسان اټکل کیږي، چې تر ډېره د افغانستان ختیځ او د کونړ د پښتو ترمنځ، د پاکستان د چترال کالاشها او د افغانستان شمال کې د بدخشان تاجکانو کې ژوند کوي.^{۵۵} نورستانیان په نورستاني ژبه خبرې کوي.

قرلباش

قرلباش د افغانستان کوچنیو اقلیتونو څخه دي، چې د شیعې دولس امامي مذهب پیروان دي. زیاتره قزلباشان ښار مېشتي دي او د افغانستان د اداري برخې په لوړو بستونو کې یې کار کړی دی. د افغانستان قزلباشان، کابل، هرات، لوگر او مزارشريف کې او همدارنگه د مرکزي افغانستان ځینو سیمو کې ژوند کوي، چې ژبه یې دري ده.^{۵۶}

قرغیز

د قرغیز کوچني قبایل د افغانستان د بدخشان واخان ولسوالۍ کې ژوند کوي. دین یې اسلام او نفوس یې نژدې دوه زره کسانو ته رسېږي او په قرغيزي ژبه خبرې کوي.^{۵۷}

ایماق

که څه هم افغانستان کې د ایماق قوم کره شمېر نه دی مالوم، خو اټکل کیږي چې نفوس یې شاوخوا شپېته زره کسانو ته رسېږي، چې د هېواد لویدیځ او شمال لویدیځ کې ژوند کوي.^{۵۸}

^{۵۴} هماغه، ص ۱۲

^{۵۵} هماغه، ص ۱۲

^{۵۶} Qizilbash in Afghanistan, <https://joshuaproject.net/people_groups/۱۴۴۹/AE> (accessed Dec ۰۱, ۲۰۲۰).

^{۵۷} هماغه، ص ۱۲

^{۵۸} هماغه، ص ۱۲

سیکان او هندوان

سیکان او هندوان افغانستان کې تر ټولو منزوي قومي او دیني ډلو څخه دي، چې په خاص ډول ورسره تبعیض شوی او خپل شوي دي. د هغوی د انزوا او پر وړاندې یې د تبعیض د اعمال یو مهم دلیل، د هغوی نژاد او باورونه دي. د طلوع نیوز د خپرنیز رپوټ په اساس، چې د ۲۰۱۶ کال جون میاشت کې خپور شو، دې وروستیو دريو لسيزو کې ۹۹ سلنه هندوان او سیکان افغانستان څخه وتلي دي. ۱۹۸۰ لسيزې کې د افغانستان د هندوانو او سیکانو نفوس ۲۲۰ زره کسانو ته رسېده. دغه شمېر بیا ۱۹۹۰ لسيزه کې کله چې د مجاهدينو دوران وو ۱۵ زره کسانو ته کم شو او ۲۰۱۶ میلادي کال کې د افغانستان د هندوانو او سیکانو نفوس یو زر او ۳۵۰ کسانو ته ورسېده^{۵۹} او دغه کموالي همداسې دوام وکړ.

پشه یي

د افغانستان یو بل اقلیت پشه یي دی او په پشه یي ژبه خبرې کوي، چې څلور لهجې لري. پشيان ځینې وخت خپلو څلورگونو لهجو کې د تفهیم او تفاهم لپاره له پښتو ژبې څخه استفاده کوي. هغوی د سني مذهب پیروان دي او تر ډېره لغمان، کاپیسا او ننگرهار کې ژوند کوي.

واخي

افغانستان کې واخيان د بدخشان غرونو کې د واخان لرې پرتو درو کې کوچنیو کلیو کې ژوند کوي. واخيان د واخان سیند غاړو ته ۶۴ کلیو کې بدوباش لري. قرغیزیان لوړو غرنیو سیمو او واخيان یو څه رالاندې سیمو کې ژوند کوي. واخيان تر ډېره اسماعیلی شيعه دي. ځینې یې سني مذهب او یو شمېر یې هم دولس امامي شيعه دي. د واخيانو نفوس ۲۱ زره کسان اټکل شوی او ژبه یې هم واخي ده.^{۶۰}

^{۵۹} هماغه، ص ۱۲

^{۶۰} هماغه، ص ۱۲

گوجر

گوجر له دريو نژدې قبيلو څخه تشكيل شوي، چې په مجموع کې «راجستاني گوجر» نومول کيږي. گوجر افغانستان، پاکستان او د هند شمال ختيځو څو ايالتونو کې ژوند کوي. افغانستان کې زياتره گوجر سيار ډلې دي، چې د کور وسايلو پلورلو او جوړولو، د موسيقۍ غږولو، سوداگرۍ او فال بينۍ له لارې خپلې اړتياوې پوره کوي. گوجر د هند - اريايي ژبې يوې څانگې، گوجري ژبه خبرې کوي. د افغانستان گوجر په پښتو او دري هم خبرې کوي او مسلمانان دي.^{٦١}

عربان

د افغانستان عربان په کندوز، تخار او بغلان کې ژوند کوي. د عربانو کوچنۍ ډلې په فارياب ولايت کې هم اوسېږي. عربان د اسلام د سني مذهب پيروان دي او په دري او ازبکي ژبه خبرې کوي. هغوی ځانونه عرب بولي، که څه هم د څوارلسمې پېړۍ له وروستيو راهيسې، د منځني ختيځ عربانو سره د هويت هېڅ اړيکه نه لري او په عربي ژبه هم خبرې نه شي کولی.^{٦٢}

د ساداتو قومي ډله

افغانستان کې د اقليت يوه ډله هم سادات ده، چې د ټول هېواد په کچه د نورو قومونو ترمنځ په تيت پرک ډول ژوند کوي او د سني مذهب، د دولس امامي او اسماعيلي شيعه وو پيروان دي. د سادات هويت هغه مهال غښتلی شو، چې هغوی د ٢٠١٨ کال مې مياشت کې له حکومت څخه وغوښتل، چې سادات قوم په الکترونيکي تذکره کې ذکر شي.

جوگيان او جتان

افغانستان د قومي او مذهبي اقليتونو څخه د جوړ هېواد په توگه داسې وگړي هم لري، چې مشخصې ځمکې نه لري. د ټول هېواد په کچه ځمکه نه لرونکي خلک، جوگيان دي، چې د

^{٦١} افغانستان کې گوجر، <https://joshuaproject.net/people_groups/1۷۵۴۹/AF>

^{٦٢} (<http://countrystudies.us/afghanistan/۴۴.htm>) ۲۵، ۲۰۲۰ (accessed Nov ۲۵, ۲۰۲۰)

بنګرېوالانو په جمعیت پورې تړلي دي، او د هېواد له اقلیتونو څخه شمېرل کېږي. ویل کېږي چې جوګیان او بنګرېوالان نیمه کوچي خلک او د جټانو اقلیت پورې اړوند دي، چې په ترتیب سره ځانونه په تاجکستان او پاکستان پورې تړلي بولي او د تاریخ په اوږدو کې یې افغانستان او ګاونډیو هېوادونو کې تل فصلي کډوالي کړې ده. د نورو اقلیت ډلو په څېر د جوګیانو کره شمېر هم نه دی مالوم؛ دې سره، اټکل کېږي چې جټان او جوګیان له شل تر دېرش زره پورې کسه نفوس لري. ویل کېږي، چې جوګیان سني مذهب او دري ژبې دي.^{۶۳}

دغه واقعیت چې هغوی تراوسه تذکره نه لري او انزوا کې پاتې شوي، خپله د دې ښکارندويي کوي، چې اقلیت ډلې څنګ ته کړل شوي دي. سره له دې چې دغه ډلې له نورو قومي ډلو سره د ژبې او مذهب له اړخه اشتراکات لري، خو په دې دلیل چې نیکونه یې له نورو ځایونو راغلي، یو ډول تبعیض سره مخ دي. ۲۰۱۱ کال کې د یونسکو د مطالعاتو پر اساس، چې کابل او مزارشريف کې شوي، ۸۰ سلنه دغه ډلې هېڅ ډول د پېژندګلوی اسناد نه لري. ځینې هغه رپوټونه چې وایي ۸۳ سلنه یې د پېژندګلوی اسناد لري، د کوچیانو په نوم بیان شوي، چې متفاوته قومي ډله ده. په ټولیز ډول د څېړونکو لپاره د غیرناريي ډلو د ډولونو تفکیک ډېر ستونزمن دی؛ ځکه د مشخصې ځمکې نه درلودونکي خلک، مهاجر او کوچیان د قومي ډلې په توګه یا ان پناه اخیستونکي نه شمېرل کېږي. دغه ډله د غیرناريي کسانو تر ټولو ټیټه برخه کې راځي

۲ ضمیمه: د مالوماتو راټولولو وسیله

۲٫۱ ضمیمه: د ګروپي مرکې لارښوود

معرفي او د رضایت ترلاسه کول

زما نوم _____ دی او د بشر د حقونو او د تاوتریخوالي له منځه وړلو موسسې / د مدني ټولني او د بشر د حقونو شبکې سره د څېړونکي په توګه کار کوم. دواړه بنسټونه غیرانتفاعي سازمانونه دي.

د څېړنې موخه

^{۶۳} افغانستان کې ګوجر، <https://joshuaproject.net/people_groups/۱۷۵۴۹/AF>

د پروژې د یوې اجزا په توګه، مونږ د سولې پروسه کې د قومي او مذهبي اقلیتونو مشارکت په اړه یوه جامع څېړنه ترسره کوو. د دغې څېړنې موخه د سولې پروسې په اړه د دغو ډلو د غوښتنو او نظرونو په اړه پوهېدل او د سولې پروسې اجندا کې د هغوی د غوښتنو شاملولو لپاره غږ پورته کول دي.

مونږ د قومي او مذهبي اقلیت ډلو له غړو سره ګروپي بحثونه ترسره کوو او غواړو د سولې روانې پروسې په اړه ستاسو تجربو او نظرونو او پر زبان منونکو ډلو او اقلیتونو یې د اغېزو په اړه پوه شو. ستاسو نظرونه او وړاندیزونه به مونږ سره عدالت غوښتو کې مرسته وکړي، ترڅو د سولې پروسه کې د قومي او مذهبي اقلیتونو د غوښتنو شاملولو لپاره هڅې وکړو.

مخکې له دې چې ډله ییز بحث پیل کړو، زه باید د دغې څېړنې په اړه تاسو سره یو څو اخلاقي موضوعات شریک کړم.

- هیله ده په یاد ولری، چې دغه ډله ییز بحث کې ستاسو ګډون داوطلبانه دی؛

- هر وخت چې وغواړي تاسو کولی شئ له خبرو څخه صرف نظرو کړئ؛

- ستاسو نظرونه محرم دي او د بشر د حقونو او د تاوتریخوالي د له منځه وړلو موسسه/د مدني ټولني او د بشر د حقونو شبکه ستاسو مالومات له نورو سره نه شریکوي؛

- د بشر د حقونو او د تاوتریخوالي د له منځه وړلو موسسه/د مدني ټولني او د بشر د حقونو شبکه د هغو مالوماتو خپرولو کې چې تاسو یې دې مرکه کې بیانوي، ستاسو نوم نه ذکر کوي؛

- تاسو مونږ ته اجازه راکړئ چې خبرې ثبت کړو. ثبت شوی غږ له پورته مواردو پرته د بلې هېڅ موخې لپاره نه کارول کیږي، او موسسې پورې اړون یوه مصنوع کمپیوټر کې ساتل کیږي.

که چېرې کوم نظر او یا اندېښنه ولری کولی شئ ما او یا زما له همکارانو سره اړیکه ونیسئ. زما د سوپروایز شخصي مالومات داسې دي:

د ولایتي مسوول د اړیکې شمېره:

د ولایتي مسوول ایمیل:

د څېړنې د مسوول ایمیل:

وراندې له دې چې بحث پیل کړو، ایا ما څخه کومه پوښتنه لری؟

د ډیټا تنظیم او مدیریت لپاره عمومي مالومات

د څېړونکي نوم: _____

د ګروپي مرکې نېټه: _____

ولایت: _____

ولسوالی / ناحیه: _____

ګروپي مرکه کې د ګډون کونکي مشخصات

د ټول شموله، دوامداره او تليپاتي سولې په لور

د يوه گډون کونکي د ټليفون شمېره: _____

شمېره	د گډون کونکي نوم	عمر	جنسيت	د زده کړو کچه	قوميت	دنده	مذهب/دين ^{٦٤}
١							
٢							
٣							
٤							
٥							
٦							
٧							
٨							
٩							
١٠							

پوښتنې

لومړۍ برخه: د سولې روانه پروسه

١. د سولې اوسنۍ پروسې په اړه مو ټوليز نظر څه دی؟ (تعقيبې پوښتنې: د ځواب ورکونکي د ځواب په نظر هغه څخه وضاحت وغواړئ.)
 ٢. وړاندې شوي پرېزېنتېشن ته په پام، د قومي/مذهبي اقليت په توگه ستاسو په نظر د سولې يوه پروسه بايد څنگه ووسي؟
 ٣. تاسو د يوه قومي اقليت په توگه، تر کومه اندازه ځان د سولې اوسنۍ پروسه کې شامل بولي؟ (تعقيبې پوښتنې: څنگه؟ د سولې پروسه کې د خپل مشارکت ډول بيان کړئ. هغه بحث ته په پام چې پرېزېنتېشن کې مو د مشارکت سطحې په برخه کې درلود، د سولې پروسه کې د خپل شموليت مثالونه بيان کړئ.)
 ٤. ايا د سولې پروسه کې ستاسو د شموليت کچه کافي ده؟ (تعقيبې پوښتنې: که هو وي، څنگه؟ که نه وي، ولې؟ ستاسو په نظر د يوه اقليت په توگه د سولې پروسه کې کوم عوامل ستاسو د گډون مخه نيسي؟ څه بايد وشي، ترڅو دغه خنډونه لرې شي؟)
 ٥. د سولې پروسې په اړه ستاسو اندېښنې او د سولې له پروسې څخه مو غوښتنې څه دي؟
 ٦. د يوه اقليت په توگه ستاسو لومړيتوبونه، چې بايد د سولې هوکړه کې په پام کې ونیول شي، څه دي؟ (تعقيبې پوښتنې: کوم عمده ټکي بايد د سولې هوکړه ليک کې شامل شي؟)
- دويمه برخه: د سولې پروسې پړاوونه (له خبرو وړاندې، د خبرو پرمهال، له خبرو وروسته)

^{٦٤} در صورت که این سوال حساسیت ایجاد کند نپرسید.

۷. ستاسو په نظر، ایا د امریکا او طالبانو ترمنځ او وروسته د طالبانو او افغان دولت ترمنځ د سولې خبرې به د تلپاتې سولې لامل شي؟ (تعقيبې پوښتنې: ولې دغسې فکر کوئ؟ د یوه اقلیت په توګه ستاسو په نظر، د دغې پروسې د قوت او ضعف ټکي کوم دي؟)
۸. د سولې له هوکړې وروسته باید څه وشي، ترڅو سوله تلپاتې ووسي او جګړه دوام ونه کړي؟
- درېیمه برخه: د سولې پروسې لوبغاړي (په ملي، د ولایت، ولسوالۍ او کلیو په سطحه)**
۹. د سولې لوبغاړو له ډلې څخه چې پرېزنتېشن کې وړاندې شول، کوم یو یې په ملي، د ولایت، ولسوالۍ او کلي په سطحه مهم دی؟ او ولې؟
۱۰. د دغو لوبغاړو په ډله کې، تاسو د یوه اقلیت په توګه، ځان چرته وینی؟
۱۱. تراوسه د خپلو اندېښنو شریکولو او د مطالباتو درج لپاره، په کومه اندازه له دغو لوبغاړو سره په اړیکه کې یاست؟

څلورمه برخه: د غږ اوچتولو چوکاټ: اندېښنه، مطالبات او د غږ پورته کولو وسیلې

۱۲. هغه بحث ته په پام چې پرېزنتېشن کې مو د عدالت غوښتنو د کړنلارو او وسیلو په اړه وکړ، کومې وسیلې کولی شي د سولې پروسه کې د یوه اقلیت په توګه ستاسو د حقونو شمولیت، د اندېښنو له منځه وړلو او د مطالباتو درج لپاره ګټور ثابت شي؟
۱۳. که د هغو فعالیتونو یو څو بېلګې را ته وویاست چې تاسو (یا کوم چا) کومې ډلې چې تاسو یې پیژنئ) د سولې پر پروسې د اغېز کولو لپاره ترسره کړي وي.
۱۴. د شخړو حل لپاره د تر ټولو غوره لارې په اړه، چې تاسو یې خپل ولایت یا ولسوالۍ کې لرئ او کولی شئ شخړه حل کړي راته وویاست، ترڅو د سولې په پروسه کې ورڅخه کار واخیستل شي.

پنځمه برخه: د سولې پروسه کې د ګډون مکانیزم

۱۵. نورو هېوادونو کې د سولې پروسه کې د ګډون کړنلارې ته په پام، چې پرېزنتېشن کې وړاندې شو، کومه کړنلاره کولی شي، د یوه اقلیت په توګه ستاسو لپاره د سولې پروسه کې ګټور واقع شي؟ او ولې؟
۱۶. ولې به افغانستان کې.....کړنلارې کار ور نه کړي؟ (لطفاً هغه کړنلاره چې هغوی یې نه ذکر کوي یا وايي موثره نه ده، دغه برخه کې وپوښتئ.)
- د څېړونکي لپاره نوټ:** کړنلارې عبارت وې له: مخامخ استازیتوب، نظارت، مشاوره، ټولیز مشارکت، جمعي پرېکړه نیونې او جمعي اقدام

منه کوم ستاسو له گډون څخه دې دغه بحث کې. کوم مالومات چې مو وړاندې کړل ډېر گټور وو. وړاندې له دې چې بحث ختم کړو، ایا بحث پورې مرتبط مطلب شته، چې پوښتنه مې نه وي کړې او تاسو وغواړئ مونږ سره یې شریک کړئ؟ سلامت اوسئ!

۲،۲ ضمیمه: متخصصینو سره د مرکې لارښوود

معرفي او رضایت ترلاسه کول

زما نوم _____ دی او د بشر د حقونو او د تاوتریخوالي له منځه وړلو موسسې / د مدني ټولني او د بشر د حقونو شبکې سره د خپرونکي په توگه کار کوم. دواړه بنسټونه غیرانتفاعي سازمانونه دي.

د خپرنې موخه

د پروژې د یوې اجزا په توگه، مونږ د سولې پروسه کې د قومي او مذهبي اقلیتونو مشارکت په اړه یوه جامع څېړنه ترسره کوو. د دغې څېړنې موخه د سولې پروسې په اړه د دغو ډلو د غوښتنو او نظرونو په اړه پوهېدل او د سولې پروسې اجندا کې د هغوی د غوښتنو شاملولو لپاره غږ پورته کول دي. مونږ د سولې پروسې په اړه باخبره چارواکو او اشخاصو سره مرکې ترسره کوو او غواړو د سولې روانې پروسې په اړه ستاسو تجربو او نظرونو او پر زیان منونکو ډلو او اقلیتونو یې د اغېزو په اړه پوه شو. ستاسو نظرونه او وړاندیزونه به مونږ سره عدالت غوښتو کې مرسته وکړي، ترڅو د سولې پروسه کې د قومي او مذهبي اقلیتونو د غوښتنو شاملولو لپاره هڅې وکړو. مخکې له دې چې ډله ییز بحث پیل کړو، زه باید د دغې څېړنې په اړه تاسو سره یو څو اخلاقي موضوعات شریک کړم.

- هیله ده په یاد ولرئ، چې دغه مرکه کې ستاسو گډون داوطلبانه دی؛
 - هر وخت چې وغواړئ تاسو کولی شئ له خبرو څخه صرف نظرو کړئ؛
 - ستاسو نظرونه محرم دي او د بشر د حقونو او د تاوتریخوالي د له منځه وړلو موسسه/ د مدني ټولني او د بشر د حقونو شبکه ستاسو مالومات له نورو سره نه شریکوي؛
 - د بشر د حقونو او د تاوتریخوالي د له منځه وړلو موسسه/ د مدني ټولني او د بشر د حقونو شبکه د هغو مالوماتو خپرولو کې چې تاسو یې دې مرکه کې بیانوي، ستاسو نوم نه ذکر کوي؛
 - تاسو مونږ ته اجازه راکړئ چې خبرې ثبت کړو. ثبت شوی غږ له پورته مواردو پرته د بلې هېڅ موخې لپاره نه کارول کېږي، او موسسې پورې اړون یوه مصنئون کمپیوټر کې ساتل کېږي.
- که چېرې کوم نظر او یا اندېښنه ولرئ کولی شئ ما او یا زما له همکارانو سره اړیکه ونیسئ. زما شخصي مالومات داسې دي:

د مرکه کونکي د اړیکې شمېره:

د مرکه کونکي ایمیل:

د خپرنې د مسوول ایمیل:

وړاندې له دې چې بحث پیل کړو، ایا ما څخه کومه پوښتنه لرئ؟

د ډیټا تنظیم او مدیریت لپاره عمومي مالومات

د خپرونکي نوم: _____

د گروپي مرکې نېټه: _____

ولایت: _____

ولسوالی / ناحیه _____

د مرکه کېدونکي شخصي مالومات:

نوم: _____ عمر: _____ جنس: نر / ښځه

دنده: _____ قومیت: _____ شغل _____

د تېلفون شمېره: _____

پوښتنې

لومړۍ برخه: د سولې روانه پروسه

۱. د سولې اوسنۍ پروسې په اړه مو ټولیز نظر څه دی؟ (تعقیبي پوښتنې: د ځواب ورکونکي د ځواب په نظر هغه څخه وضاحت وغواړئ.)
۲. ستاسو په نظر د سولې یوه پروسه باید څنگه یوه پروسه وي؟
۳. څومره ډاډه یاست چې طالبانو سره د سولې هوکړه به افغانستان کې جگړه ختمه کړي؟ ولې؟
۴. ایا تراوسه د افغانستان مسلط او غیرمسلط اقلیتونو لپاره د سولې پروسه ټول شموله ده؟ (تعقیبي پوښتنې: که هو وي، څنگه؟ که نه وي، ولې؟ د ټول شمولیت په اړه مثالونه ورکړئ؟ که ټول شموله نه وي، کوم عوامل د سولې پروسه کې د غیرمسلط اقلیتونو گډون پر وړاندې خنډ جوړوي؟ څه باید وشي، ترڅو دغه خنډونه لرې شي؟)
۵. د غیرمسلط اقلیتونو لومړیتوبونه چې باید د سولې پروسه کې په پام کې ونیول شي کوم دي؟
۶. د سولې پروسې په اړه د هغوی اندېښنې څه دي؟ هوکړه لیک کې باید کوم بدلونونه ځای پر ځای شي، ترڅو غیرمسلط اقلیتونه په کې خپل غږ، د اندېښنو له منځه وړل او خپل لومړیتوبونه وویني؟

دویمه برخه: د سولې پروسې پراوونه (له خبرو وړاندې، د خبرو پر مهال، له خبرو وروسته)

۷. ستاسو په نظر، ایا د امریکا او طالبانو ترمنځ او وروسته د طالبانو او افغان دولت ترمنځ د سولې خبرې به د تلپاتې سولې لامل شي؟ (تعقيبې پوښتنې: ولې دغسې فکر کوئ؟ ستاسو په نظر، د دغې پروسې د قوت او ضعف ټکي کوم دي؟)
۸. د سولې له هوکړې وروسته باید څه ترسره شي، ترڅو سوله تلپاتې ووسي او جگړه دوام ونه کړي؟
- دربیمه برخه: د سولې پروسې لوبغاړي (په ملي، د ولايت، ولسوالۍ او کليو په سطحه)**
۹. افغانستان کې د سولې محلي، ملي، سیمه ییز او نړیوال لوبغاړي څوک دي؟
۱۰. د دغو لوبغاړو ترمنځ، تاسو د افغانستان د غیرمسلط اقلیتونو ځای چرته وینی؟ (تعقيبې پوښتنې: د هغوی د اندېښنو شریکولو او د مطالباتو درک کولو لپاره، هغوی تر کومې کچې دغو لوبغاړو سره اړیکه نیولې ده؟)
- څلورمه برخه: د غږ اوچتولو چوکاټ: اندېښنه، مطالبات او د غږ پورته کولو وسیلې**
۱۱. د عدالت غوښتو کومې وسیلې کولی شي د سولې پروسه کې د افغانستان د غیرمسلط اقلیتونو د حقونو شمولیت، د اندېښنو له منځه وړلو او د مطالباتو درج لپاره گټور ثابت شي؟
۱۲. که افغانستان کې غیرمسلط اقلیتونو د سولې پر پروسې د اغېز کولو لپاره یو لړ فعالیتونو ترسره کړي وي، یو څو بېلگې یې را ته وویاست.
۱۳. د شخړو حل لپاره د تر ټولو غوره لارې په اړه، چې ولایتونو یا ولسوالیو کې ورڅخه کار اخیستل کیږي او کولی شي، شخړه حل کړي راته وویاست، ترڅو د سولې په پروسه کې ورڅخه کار واخیستل شي.
۱۴. د دې لپاره چې د سولې اوسنۍ پروسه د افغانستان غیرمسلط اقلیتونو لپاره ټول شموله کړي، د څه ډول میکانیزم او کړنلارې وړاندیز کوئ؟ (تعقيبې پوښتنې: کوم کارونه هغوی ترسره کولی شي؟ د مدني ټولني، مطبوعاتو، د بشري حقونو خپلواک کمیسیون او نورو کوم کارونه د هغوی لپاره ترسره کولی شي؟)
- مننه کوم ستاسو له گډون څخه دې دغه بحث کې. کوم مالومات چې مو وړاندې کړل ډېر گټور وو. وړاندې له دې چې بحث ختم کړو، ایا بحث پورې مرتبط مطلب شته، چې پوښتنه مې نه وي کړي او تاسو وغواړئ مونږ سره یې شریک کړئ؟
- سلامت اوسئ!

۲،۳ ضمیمه: د سروې لپاره پوښتنلیک

معرفي او د رضایت ترلاسه کول

زما نوم (خپل نوم ووايست) دی او د بشر د حقونو او د تاوتریخوالي له منځه وړلو موسسې سره د څېړونکي په توګه کار کوم.

هدف این تحقیق

د پروژې د یوې اجزا په توګه، مونږ د سولې پروسه کې د قومي او مذهبي اقلیتونو مشارکت په اړه یوه جامع څېړنه ترسره کوو. د دغې څېړنې موخه د سولې پروسې په اړه د دغو ډلو د غوښتنو او نظرونو په اړه پوهېدل او د سولې پروسې اجندا کې د هغوی د غوښتنو شاملولو لپاره غږ پورته کول دي. مونږ د قومي او مذهبي اقلیت ډلو له غړو سره مرکې ترسره کوو او غواړو د سولې روانې پروسې په اړه ستاسو تجربو او نظرونو او پر زیان منونکو ډلو او اقلیتونو بې د اغېزو په اړه پوه شو. ستاسو نظرونه او وړاندیزونه به مونږ سره عدالت غوښتنو کې مرسته وکړي، ترڅو د سولې پروسه کې د قومي او مذهبي اقلیتونو د غوښتنو شاملولو لپاره هڅې وکړو. مخکې له دې چې مرکه پیل کړو، زه باید د دغې څېړنې په اړه تاسو سره یو څو اخلاقي موضوعات شریک کړم.

- لطفاً په یاد ولرئ، چې دغه مرکه کې ستاسو گډون داوطلبانه دی؛
 - هر وخت چې وغواړي تاسو کولی شئ له خبرو څخه صرف نظرو کړئ؛
 - ستاسو نظرونه محرم دي او د بشر د حقونو او د تاوتریخوالي د له منځه وړلو موسسه ستاسو مالومات له نورو سره نه شریکوي؛
 - د بشر د حقونو او د تاوتریخوالي د له منځه وړلو موسسه د هغو مالوماتو خپرولو کې چې تاسو یې دې مرکه کې بیانوي، ستاسو نوم نه ذکر کوي؛
- وراندې له دې چې مرکه پیل کړو، ایا ما څخه کومه پوښتنه لرئ؟

د سروې کونکي لپاره لارښوونې:

- د هرې پوښتنې په پیل او پای کې ستاسو لپاره د قوس () په دننه کې لارښوونې درکړل شوي، چې یوازې ستاسو د مالوماتو لپاره دي، ترڅو پوښتنه په سمه توګه مطرح کړئ. هغه د سروې کېدونکي کس لپاره مه لولئ.
- ټولې هغه پوښتنې چې پیل کې ځانګړې لارښوونې نه لري باید له ټولو څخه وپوښتل شي.
- د پوښتنو د ځواب انتخابولو لپاره باید باید د هرې پوښتنې مخکې عدد څخه حلقه تاوه کړئ.
- ټولې هغه پوښتنې چې د ځوابونو په برخه کې ځانګړې لارښوونې نه لري، یوازې او یوازې باید یو ځواب څخه حلقه تاوه شي.
- کومې پوښتنې چې په پای کې یې لیکل شوي (څو ځوابه) سروې کېدونکي کولی شي له یوه ځواب زیات وړاندې کړي.
- له ځواب پرته هېڅ پوښتنه د منلو وړ نه ده او که نه باید وپوښتل شي، "نه دی پوښتل" شوي څخه حلقه تاوه کړئ.

د ټول شموله، دوامداره او تلپاتې سولې په لور

D. مردم نگاري پوښتنې

D-۱ د ځواب ورکونکي جنسیت څخه دی: (پوښتنه نه کېږي.)

۱	نارینه
۲	ښځه

D-۲ اوس څو کلن یاست؟ (که چېرې ځواب ورکونکی، د خپل کره عمر په اړه مالومات نه لري، د اټکل له مخې یې عمر لاندې ولیکئ. لطفاً عمر په عدد ولیکئ نه په حروفو)

کلن	
-----	--

D-۳ تر کومې کچې مو تحصیل کړی دی؟ (لاندې موارد د ځواب ورکونکي لپاره ونه لولئ)

۱	هېڅ کله ښوونځي ته نه يم تللی
۲	کور کې غیر رسمي زده کړې او یا د سواد زده کړې ټولګي
۳	مدرسه کې اسلامي لوړې زده کړې
۴	لومړنۍ ښوونځی (نه بشپړ) له (۱-۵) پورې ټولګی
۵	لومړنۍ ښوونځی (بشپړ) تر ۶ ټولګي پورې بشپړ
۶	منځنۍ ښوونځی (نه بشپړ) له (۷-۸) پورې ټولګی
۷	منځنۍ ښوونځی (بشپړ) د ۹ ټولګي پای
۸	د لېسې ښوونځی (نه بشپړ) له (۱۱-۱۰) پورې ټولګی
۹	د لېسې ښوونځی (بشپړ) (۱۲ ټولګی)
۱۰	۱۴ ټولګی نه بشپړ (۱۳ ټولګی)
۱۱	۱۴ ټولګی بشپړ (۱۴ ټولګی)
۱۲	د پوهنتون لوړې زده کړې نه بشپړ (دپیلوم مې نه دی ترلاسه کړی)
۱۳	د پوهنتون لوړې زده کړې بشپړې (دپیلوم مې ترلاسه کړی)
۱۴	تر لېسانس لوړې زده کړې
۹۸	انکار
۹۹	نه پوهېږم

D-۴ ستاسو دنده څه ده؟ (لاندې موارد د ځواب ورکونکي لپاره ونه لولئ؛ نظر په ځواب، د ځواب ورکونکي مطلوبې ټاکنې څخه حلقه تاوه کړئ.)

۱	متقاعد يم
۲	د کور مېرمن يم
۳	زده کونکی يم / محصل يم
۴	کروندگر (د ځمکې خاوند / کوم کروندگر چې خپله ځمکه کې کار وکړي)

د ټول شموله، دوامداره او تليپاتي سولې په لور

۵	د کروندې کروندگر (د نورو ځمکه کې)
۶	محلي مزدور، او يا غيرفني کارگر
۷	ازاد پلورونکی / سوداگري
۸	فني کارگر (تجربه لرونکی) هنرمند
۹	د دفتر کارکونکی /کاتب، مامور
۱۰	شخصي کارکونکی /کاتب، مامور
۱۱	دولتي دفتر / اجرائيوي مدير
۱۲	شخصي دفتر / اجرائيوي مدير
۱۳	مسلکي يا تخنيکي کارگر / ازاد کار
۱۴	د کوچنی سوداگری خاوند
۱۵	د ښوونځي ښوونکی
۱۶	د پوهنتون استاد
۱۷	نظامي / پوليس
۱۸	بيکاره يم
۹۶	نور (وليکئ:
۹۸	انکار
۹۹	نه پوهېږم

D-۵ ستاسو مدني حالت څه دی؟ (لاندې موارد د ځواب ورکونکي لپاره ونه لولئ، نظر په ځوابد ځواب ورکونکي مطلوبې ټاکنې څخه حلقه تاوه کړئ.)

۱	مجرد
۲	متاهل
۳	کونډ - کونډه
۴	مطلقه
۹۸	انکار
۹۹	نه پوهېږم

D-۶ ستاسو قوميت څه دی؟ (لاندې موارد د ځواب ورکونکي لپاره ونه لولئ.)

۱	ترکمني
۲	بلوخ
۳	قرغيز
۴	نورستاني

د ټول شموله، دوامداره او تلپاتې سولې په لور

۵	ایماق
۶	عرب
۷	پشه یی
۸	سادات
۹	قرلباش
۱۰	بیات
۱۱	گوجر
۱۲	پامیری
۱۳	هندو
۱۴	سیک
۱۵	جوگی
۹۶	دیگر (بنویسید:)
۹۸	انکار
۹۹	نمیدانم

D-۷ ستاسو دین/ مذهب څه دی؟ (که چېرې دغه پوښتنه حساسیت پاروي، له پوښتلو یې تېر شئ)

۱	مسلمان سنی مذهب
۲	مسلمان شیعیه مذهب
۳	مسلمان شیعیه اسماعیلیه
۴	هندو/سیک
۹۶	دیگر (بنویسید:)
۹۸	انکار
۹۹	نمیدانم

Q. د نظر سنجی پوښتنې

Q-۱ لطفاً هغه څه بیان کړئ چې د سولې اوسنۍ پروسې په اړه پوهېږئ، (ځوابونه مه لولئ، د ځواب ورکونکي ځواب ته ښه څیر شئ او د ویلو په صورت کې لاندې یوه موارد څخه کړۍ تاوه کړئ. څو ځوابونه).

۱	د امریکا او طالبانو هوکړه
۲	د زندانیانو خوشې کول
۳	د افغان دولت د سولې باصلاحیته بنسټون
۴	قطر کې د طالبانو سیاسي دفتر
۵	د سولې بین الافغاني خبرې
۶	اوربند / د تاوتریخوالي کمول

د ټول شموله، دوامداره او تلپاتې سولې په لور

۷	د مرکه چي ټيم ټاکل
۸	د سولې خبرو ځای
۹۶	نور (ولیکئ):
۹۸	انکار
۹۹	نه پوهېږم

Q-۲ تر کومه اندازه هيله مند ياست چې د سولې روانه پروسه به هېواد کې د دوامداره سولې لامل شي؟

۱	ډېر هيله مند یم
۲	تر يوه حده هيله مند یم
۳	نه هيله مند یم او نه هم بد بينه
۴	تر يوه حده بد بينه یم
۵	ډېر بد بينه یم
۹۸	انکار
۹۹	نه پوهېږم

Q-۳ هغه څه څخه چې تراوسه طالبانو سره د سولې پروسه کې پېښ شوي، څومره د خوښۍ احساس کوئ؟

۱	ډېر خوشاله یم
۲	تر يوه حده خوشاله یم
۳	نه خوشاله یم او نه هم ناراحته
۴	تر يوه حده ناراحته یم
۵	ډېر ناراحته یم
۹۸	انکار
۹۹	نه پوهېږم

Q-۴ د افغان حکومت او طالبانو ترمنځ د سولې هوکړه لیک لاسلیک به ستاسو پر ژوند څه اغېز ولري؟

۱	زمونږ د ژوند شرایط ښه کوي. (A-Q-۴-ته لار شئ)
۲	بدلون نه راولي. (A-Q-۴-ته لار شئ)
۳	زمونږ د ژوند شرایط نور هم خرابوي. (A-Q-۴-ته لار شئ)
۹۸	انکار (Q-۵-ته لار شئ)
۹۹	نه پوهېږم (Q-۵-ته لار شئ)

Q-۴-A. ولې دغسې فکر کوئ، هيله ده د خپل دغه ځواب دليل بيان کړئ. (ځواب په خلاصه ډول او د لوستلو وړ کړئو سره ولیکئ.)

.....

.....

د ټول شموله، دوامداره او تلپاتې سولې په لور

Q-5 ایا تراوسه مو د سولې اړوند کوم پروگرام کې گډون کړی؟

۱	هو	(Q-6 ته لار شئ)
۲	نه	(Q-7 ته لار شئ)
۹۸	انکار	(Q-7 ته لار شئ)
۹۹	نه پوهېږم	(Q-7 ته لار شئ)

Q-6 هو، هیله ته وواياست چې پروگرام د چا له خوا (کوم کس؟، کوم بنسټ یا کومې شورا؟) له لوري ترسره شوی وو؟ (خو ځوابونه، کم له کمه درې ځوابه)

۱	ملي حکومت
۲	محلي حکومت
۳	د سولې عالي شورا
۴	د سولې ولايتي شورا
۵	غیردولتي سازمانونو (انجوانو)
۶	محلي شورا
۷	قومي شورا
۸	د سولې مشورتي لویه جرگه
۹۶	نور (ولیکئ:
۹۷	ونه پوښتل شول
۹۸	انکار
۹۹	نه پوهېږم

Q-7 احساس کوی چې تاسو یا ستاسو قوم څخه کوم بل کس تر کومه حده د سولې پروسې کې ښکېل دی؟

۱	مونږ په فعاله ډول ښکېل یو
۲	تر یوه حده ښکېل یو
۳	ډېر کم ښکېل یو
۴	هیڅ ښکېل نه یو
۹۸	انکار
۹۹	نه پوهېږم

Q-8 احساس کوی چې تاسو څخه د سولې پروسه کې تر کومه حده استازیتوب کېږي؟

۱	مونږ څخه تر ډېره حده استازیتوب کېږي
۲	تر یوه حده مونږ څخه استازیتوب کېږي
۳	مونږ څخه ډېر کم استازیتوب کېږي
۴	مونږ څخه هیڅ استازیتوب نه کېږي
۹۸	انکار
۹۹	نه پوهېږم

د ټول شموله، دوامداره او تلپاتې سولې په لور

Q-۹ ایا غواړئ چې د سولې پروسې په اړه تاسو سره مشوره وشي؟

۱	هو (Q-۹-A ته لارې شئ)
۲	نه (Q-۹-A ته لارې شئ)
۹۸	انکار (Q-۱۰ ته لارې شئ)
۹۹	نه پوهېږم (Q-۱۰ ته لارې شئ)

Q-۹-A ولې داسې فکر کوئ، لطفن د خپل دغه ځواب دلیل بیان کړئ. (ځواب په خلاصه ډول او د لوستو

وړ کرښو سره ولیکئ.)

.....

Q-۱۰ د یوه اقلیت په توګه، څومره اوسني سیاسي نظام څخه رضایت لري؟

۱	ډېر راضي یم (Q-۱۰-A ته لارې شئ)
۲	تر یوه حده راضي یم (Q-۱۰-A ته لارې شئ)
۳	نه راضي یم او نه هم ناراضي (Q-۱۰-A ته لارې شئ)
۴	تر یوه حده ناراضي یم (Q-۱۰-A ته لارې شئ)
۵	ډېر ناراضه یم (Q-۱۰-A ته لارې شئ)
۹۸	انکار (Q-۱۲ ته لارې شئ)
۹۹	نه پوهېږم (Q-۱۲ ته لارې شئ)

Q-۱۰-A ستاسو په نظر د دغه نظام کوم موارد بدلولو ته اړتیا لري؟ (که نظر یې نه درلود، Q-۱۱ ته لارې شئ) (ځواب

په خلاصه او د لوستو وړ کرښو سره ولیکئ.)

.....

Q-۱۰-B ایا غواړئ چې دغو تغییراتو ته طالبانو سره خبرو کې انعکاس ورکړل شي؟

۱	هو
۲	نه
۹۷	ونه پوښتل شول
۹۸	انکار
۹۹	نه پوهېږم

د ټول شموله، دوامداره او تلپاتې سولې په لور

لاندې مواردو څخه د هر يوه د اهميت درجه دې وپوښتل شي او مقابلو ځوابونو څخه يو يې په نښه کړئ: (د هرې پوښتنې لپاره يوې ټاکنې څخه کړۍ تواه کړئ)

پوښتنې	مهم ډیر	مهم ښه	مهم ښه ډیر	انکار	پوښتنه نمره
Q-11	1	2	3	98	99
Q-12	1	2	3	98	99
Q-13	1	2	3	98	99
Q-14	1	2	3	98	99
Q-15	1	2	3	98	99
Q-16	1	2	3	98	99
Q-17	1	2	3	98	99

د يوه اقليت په توگه ستاسو درې اساسي لومړيتوبونه چې بايد د سولې پروسه کې په پام کې

Q-11

وښودل شي کوم دي؟ (ځواب په خلاصه ډول او د لوستو وړ په کرښو وليکئ.)

..... (a)

..... (b)

..... (c)

د سولې روانې پروسې په اړه ستاسو درې مهمې اندېښنې کومې دي؟ (ځواب په خلاصه ډول

Q-۱۲

او د لوستو وړ په کرښو ولیکئ.)

..... (a)

..... (b)

..... (c)

د سولې هوکړه لیک وروسته څه باید وشي، ترڅو دوامداره (تلپاتې) سوله ولرو؟ (ځواب په خلاصه

Q-۱۳

ډول او د لوستو وړ په کرښو ولیکئ.)

..... (a)

..... (b)

..... (c)

د سروې اختتامیه

تاسو څخه مننه کوو، چې مونږ ته مو وخت راکړ او ځوابونه مو وړاندې کړل. کوم مالومات مو چې مونږ سره شریک کړل، په پټ ډول ساتل کېږي او د سولې پروسه کې د قومي او مذهبي اقلیتونو د غوښتنو شاملولو لپاره د غږ پورته کولو په موخه به، تحلیل او و ارزول شي.



EU AFGHANISTAN
PEACE SUPPORT
MECHANISM



میکانیزم حمایت اتحادیه اروپا
از پروسه صلح افغانستان
د افغانستان د سولې څخه
د اروپایي ټولني د ملاتړ تگلاره



Funded by the European Union